ЧАСЫ
WRIST WATCHES
UHREN
MONTRES
RELOJ
OROLOGIO

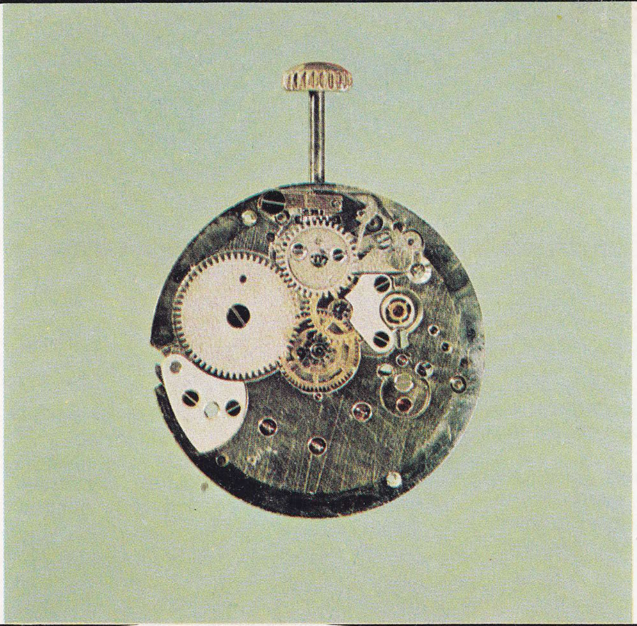
RAKETA



КАТАЛОГ • CATALOGUE • KATALOG • CATALOGUE • CATÁLOGO • CATALOGO

MASHPRIBORINTORG · SSSR

МПИ
МАШПРИБОРИНТОРГ
MOSKVA



МАШПРИБОРИНТОРГ

Ракета

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

2209

МЕХАНИЗМ КАЛИБРА

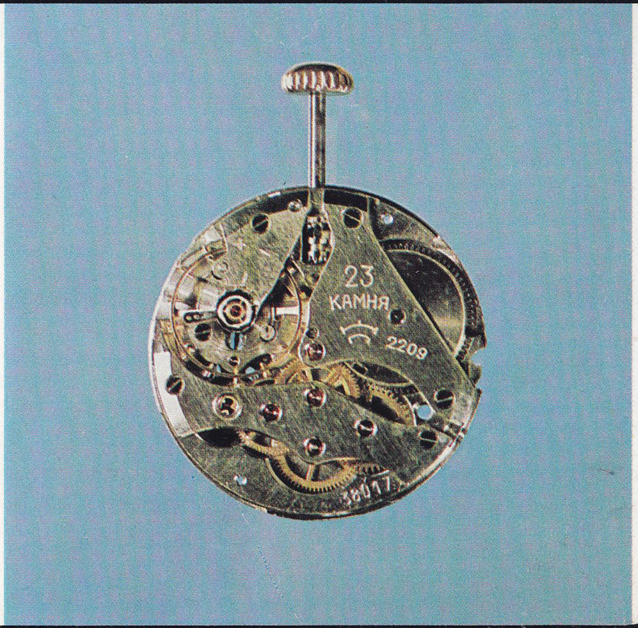
CALIBRE

WERKKALIBER

MOUVEMENT CALIBRE

MECANISMO
DEL CALIBRE

MECCANISMO
DI CALIBRO



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

МАШПРИБОРИНТОРГ

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2209|811096



Ракета

Raketa

2209

2209/811096

МЕХАНИЗМ КАЛИБРА

Точный механизм благодаря совершенной конструкции и совершенной технологии.
Анкерный ход, 23 рубиновых камня, диаметр 22 *мм*, высота механизма 2,7 *мм*, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

CALIBRE

Precision movement thanks to perfect design and perfect engineering.
Lever escapement, 23 ruby jewels, 22-*mm* dia., 2.7-*mm* thick movement, shockproof device, sweep seconds hand.

WERKKALIBER

Präzises Uhrenwerk durch eine vollkommene Konstruktion und moderne Technologie.
Ankerhemmung, 23 Rubinsteine, Werkdurchmesser 22 *mm*, Werkhöhe 2,7 *mm*, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MOUVEMENT CALIBRE

Mouvement de précision fruit d'une conception parfaite et d'une technologie impeccable.
Echappement ancre, 23 rubis, calibre ∅ 22 *mm*, hauteur 2,7 *mm*, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

MECANISMO DEL CALIBRE

Es un mecanismo de precisión, gracias a su perfecta estructura y tecnología de fabricación.
Escape de áncora, 23 rubíes, diámetro de 22 *mm*, altura del mecanismo 2,7 *mm*, dispositivo antichoque, segundero central.

MECCANISMO DI CALIBRO

Meccanismo preciso, grazie a una costruzione e tecnologia perfetta.
Scappamento ad ancora, 23 rubini, diametro 22 *mm*, altezza del meccanismo 2,7 *mm*, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/1

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Точные часы из Советского Союза — гарантия пунктуальности их хозяина.
Совершенный механизм, 23 рубиновых камня, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, высота механизма 2,7 *мм*.

MEN'S WRIST WATCH

High-precision watch from Soviet Union for those who appreciate punctuality.
Perfect 2.7-*mm* thick movement, 23 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Präzisionsuhr aus der Sowjetunion ist eine Gewähr der Pünktlichkeit ihres Trägers.
Vollkommenes Werk, 23 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Werkhöhe 2,7 *mm*.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Une montre de précision soviétique: c'est la ponctualité de leur possesseur.
Mouvement excellent, 23 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, hauteur 2,7 *mm*.

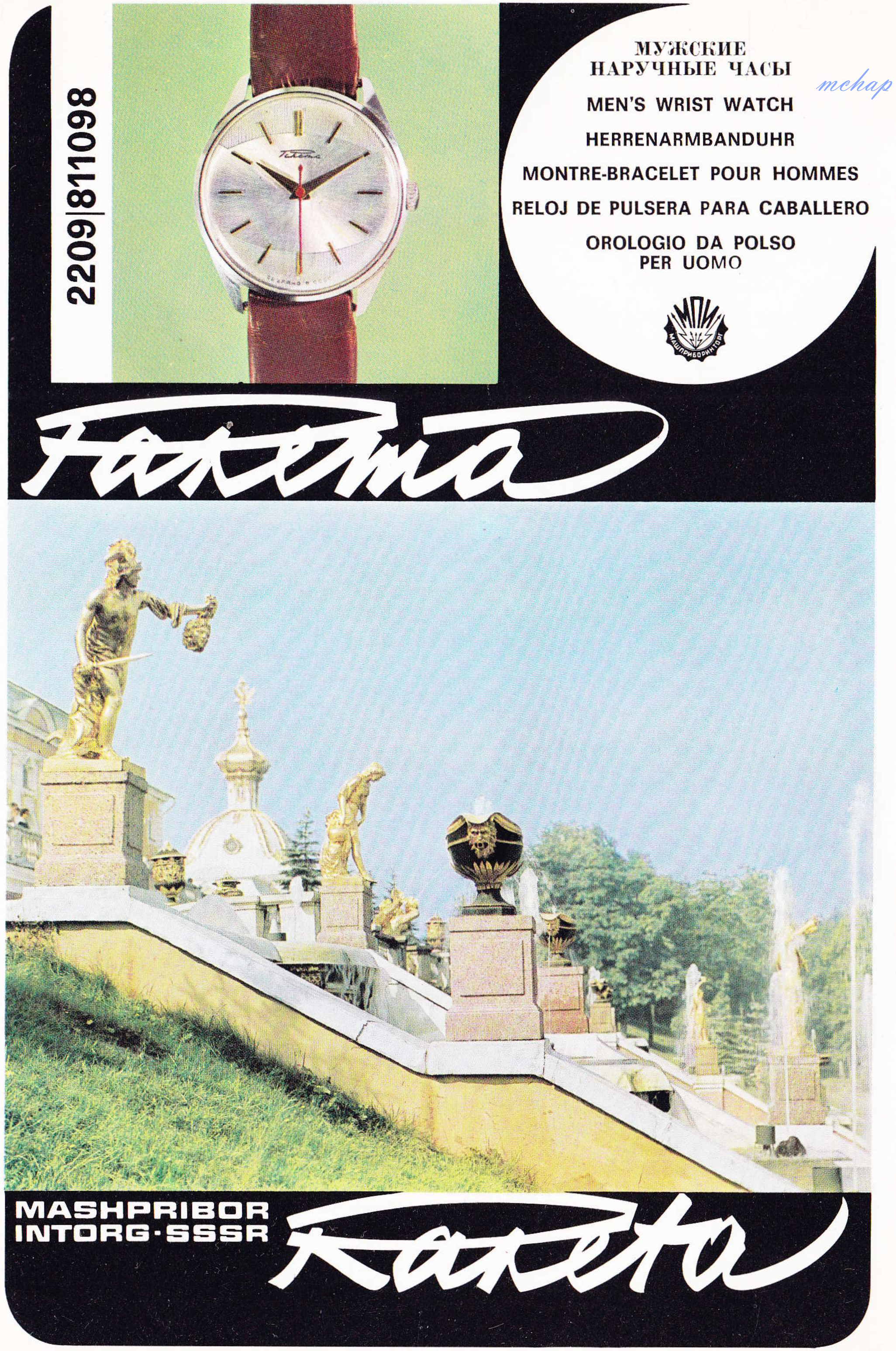
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

El reloj de precisión hecho en la Unión Soviética es garantía de puntualidad de su propietario.
Perfecto mecanismo, 23 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, altura del mecanismo 2,7 *mm*.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

L'orologio preciso proveniente dall'Unione Sovietica, testimonia della puntualità del suo proprietario.
Meccanismo perfetto, 23 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, altezza del meccanismo 2,7 *mm*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/2


2209|811098
МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ
MEN'S WRIST WATCH
HERRENARMBANDUHR
MONTRE-BRACELET POUR HOMMES
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO
OROLOGIO DA POLSO PER UOMO
Ракета
MASHPRIBOR
INTORG·SSSR
Raketa


2209|811101
МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ
MEN'S WRIST WATCH
HERRENARMBANDUHR
MONTRE-BRACELET POUR HOMMES
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO
OROLOGIO DA POLSO PER UOMO
Ракета
MASHPRIBOR
INTORG·SSSR
Raketa

2209/811098

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

С ними Вы будете чувствовать себя прекрасно.
Элегантность отделки и точность хода.
23 рубиновых камня, центральная секундная стрелка, противоударное устройство, высота механизма 2,7 *мм*.

MEN'S WRIST WATCH

Elegant finish and accuracy for you to be in good spirits.
23 ruby jewels, sweep seconds hand, shockproof device, 2.7-*mm* thick movement.

HERRENARMBANDUHR

Mit dieser Uhr werden Sie sich herrlich fühlen. Eleganz in Gestaltung und Ganggenauigkeit.
23 Rubinsteine, Zentrumsekunde, Stoßsicherung, Werkhöhe 2,7 *mm*.

MONTRE-BRACELET
POUR HOMMES

Vous vous sentirez au mieux avec cette montre. Présentation élégante et précision de marche.
23 rubis, aiguille de secondes au centre, dispositif antichoc, hauteur 2,7 *mm*.

RELOJ DE PULSERA
PARA CABALLERO

Siendo propietario de dicho reloj se sentirá perfectamente. Elegancia en acabado y precisión de la marcha.
23 rubíes, segundero central, dispositivo antichoque, altura del mecanismo 2,7 *mm*.

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Con questo orologio Voi starete bene. Eleganza di finimento e precisione della marcia.
23 rubini, sfera dei secondi al centro, dispositivo contro gli urti, altezza del meccanismo 2,7 *mm*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/3

2209/811101

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Отличный помощник на работе и дома.
Противоударное устройство, анкерный ход, высота механизма 2,7 *мм*, центральная секундная стрелка, 23 рубиновых камня.

MEN'S WRIST WATCH

Ideal for office and many household purposes.
Shockproof device, lever escapement, 2.7-*mm* thick movement, sweep seconds hand, 23 ruby jewels.

HERRENARMBANDUHR

Ausgezeichneter Helfer in Dienststelle und zu Hause.
Stoßsicherung, Ankerhemmung, Werkhöhe 2,7 *mm*, Zentrumsekunde, 23 Rubinsteine.

MONTRE-BRACELET
POUR HOMMES

Un aide excellent au travail et à la maison.
Dispositif antichoc, échappement ancre, hauteur 2,7 *mm*, aiguille de secondes au centre, 23 rubis.

RELOJ DE PULSERA
PARA CABALLERO

Excelente ayudante en trabajo y en casa.
Dispositivo antichoque, escape de áncora, altura del mecanismo 2,7 *mm*, segundero central, 23 rubíes.

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

È indispensabile nei posti di lavoro e a casa.
Dispositivo contro gli urti, scappamento ad ancora, altezza del meccanismo 2,7 *mm*, sfera dei secondi al centro, 23 rubini.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/4

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

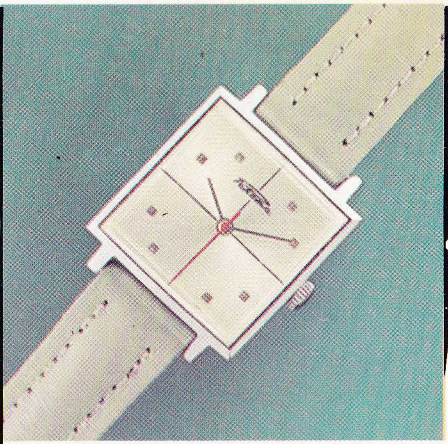
MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO



MASHPRIBOR INTORG·SSSR

2209|911138



Ракета

Ракета



2209|813066

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR INTORG·SSSR

Ракета

2209/911138

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Для молодых мужчин и деловых женщин.
23 рубиновых камня, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, высота механизма 2,7 *мм*.

MEN'S WRIST WATCH

Welcome for young business men and women.
23 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, 2.7-*mm* thick movement.

HERRENARMBANDUHR

Für junge Männer und berufstätige Frauen.
23 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Werkhöhe 2,7 *mm*.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Pour les jeunes hommes et les femmes d'affaires.
23 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, hauteur 2,7 *mm*.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Para caballeros jóvenes y mujeres de negocio.
23 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, altura del mecanismo 2,7 *mm*.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Per gli uomini giovani e le signore che lavorano.
23 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, altezza del meccanismo 2,7 *mm*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/5

2209/813066

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Позолоченный корпус и строгость отделки.
Толщина покрытия золотом 20 *мк*, 23 рубиновых камня, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, высота механизма 2,7 *мм*.

MEN'S WRIST WATCH

Gold-plated case and strict finish.
20 micron plating, 23 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, 2.7-*mm* thick movement.

HERRENARMBANDUHR

Gehäuse vergoldet, Strenge in äußerer Gestaltung.
Goldauflage 20 Mikron, 23 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Werkhöhe 2,7 *mm*.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Boîte dorée 20 microns de présentation sobre, 23 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, hauteur 2,7 *mm*.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Caja dorada y severo acabado.
Capa cubierta de oro 20 micras, 23 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, altura de mecanismo 2,7 *mm*.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Cassa dorata e finimento modesto.
Spessore della lamina d'oro 20 *mc*, 23 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, altezza del meccanismo 2,7 *mm*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/6

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2209|813074



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2209|813093



2209/813074

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Традиционность оформления циферблата всегда привлекает покупателя.
23 рубиновых камня, центральная секундная стрелка, противоударное устройство, высота механизма 2,7 *мм*.

MEN'S WRIST WATCH

Traditional dial to attract the Customer's attention.
23 ruby jewels, sweep seconds hand, shockproof device, 2.7-*mm* thick movement.

HERRENARMBANDUHR

Traditionelle Gestaltung des Zifferblatts zieht den Käufer immer an.
23 Rubinsteine, Zentrumsekunde, Stoßsicherung, Werkhöhe 2,7 *mm*.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Le cadrant traditionnel attire toujours le client.
23 rubis, aiguille de secondes au centre, dispositif antichoc, hauteur 2,7 *mm*.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

El tradicional acabado de la esfera atrae permanentemente al comprador.
23 rubíes, segundero central, dispositivo antichoque, altura de mecanismo 2,7 *mm*.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

La forma tradizionale del quadrante attira sempre gli acquirenti.
23 rubini, sfera dei secondi al centro, dispositivo contro gli urti, altezza del meccanismo 2,7 *mm*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/7

2209/813093

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Оригинальность отделки циферблата и точность хода.
Позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*.
23 рубиновых камня, центральная секундная стрелка, противоударное устройство, высота механизма 2,7 *мм*.

MEN'S WRIST WATCH

Original dial, accurate time keeping. Gold-plated case, 20 micron plating, 23 ruby jewels, sweep seconds hand, shockproof device, 2.7-*mm* thick movement.

HERRENARMBANDUHR

Originalität in Gestaltung des Zifferblatts und hohe Ganggenauigkeit.
Gehäuse vergoldet, 20 Mikron, 23 Rubinsteine, Zentrumsekunde, Stoßsicherung, Werkhöhe 2,7 *mm*.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Présentation originale du cadran et précision de marche.
Boîte dorée 20 microns. 23 rubis, aiguille de secondes au centre, dispositif antichoc, hauteur 2,7 *mm*.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

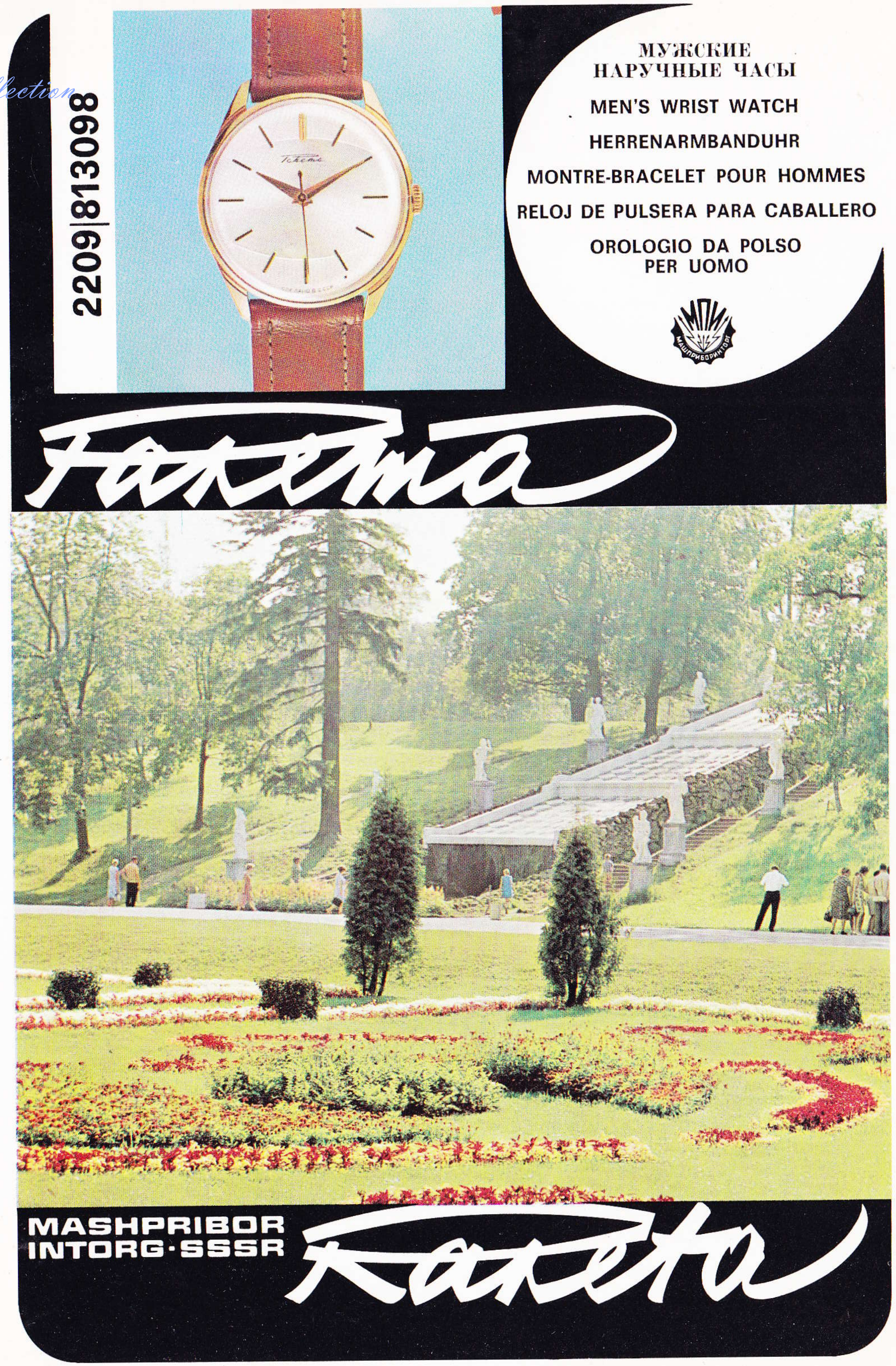
Acabado original de la esfera y precisión de la marcha.
Caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro, 23 rubíes, segundero central, dispositivo antichoque, altura del mecanismo 2,7 *mm*.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Finimento originale del quadrante e precisione della marcia.
Cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*, 23 rubini, sfera dei secondi al centro, dispositivo contro gli urti, altezza del meccanismo 2,7 *mm*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/8


МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ
MEN'S WRIST WATCH
HERRENARMBANDUHR
MONTRE-BRACELET POUR HOMMES
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO
OROLOGIO DA POLSO PER UOMO
MASHPRIBOR
INTORG·SSSR
2209|813097
Raketa
Ракета


2209|813098
МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ
MEN'S WRIST WATCH
HERRENARMBANDUHR
MONTRE-BRACELET POUR HOMMES
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO
OROLOGIO DA POLSO PER UOMO
Ракета
MASHPRIBOR
INTORG·SSSR
Raketa

2209/813097

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Изящная отделка, механизм высотой 2,7 *мм*, 23 рубиновых камня, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.
Корпус позолоченный, толщина покрытия 20 *мк*.

MEN'S WRIST WATCH

Elegant finish, 2.7-*mm* thick movement, 23 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.
Gold-plated case, 20 micron plating.

HERRENARMBANDUHR

Feine Gestaltung, Werkhöhe 2,7 *mm*, 23 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron.

MONTRE-BRACELET
POUR HOMMES

Présentation élégante, hauteur 2,7 *mm*, 23 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, boîte dorée 20 microns.

RELOJ DE PULSERA
PARA CABALLERO

Acabado elegante, altura del mecanismo 2,7 *mm*, 23 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central.
Caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro.

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Finimento elegante, altezza del meccaninismo 2,7 *mm*, 23 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/10

2209/813098

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Часы из Советского Союза — гарантия их точности.
Механизм высотой 2,7 *мм*, 23 рубиновых камня, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*.

MEN'S WRIST WATCH

Watches from Soviet Union guarantee accuracy.
2.7-*mm* thick movement, 23 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, gold-plated case, 20 micron plating.

HERRENARMBANDUHR

Uhren aus der Sowjetunion sind eine Garantie der Präzision.
Werkhöhe 2,7 *mm*, 23 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron.

MONTRE-BRACELET
POUR HOMMES

Une montre soviétique, c'est la garantie de précision.
Hauteur 2,7 *mm*, 23 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, boîte dorée 20 microns.

RELOJ DE PULSERA
PARA CABALLERO

Los relojes de la Unión Soviética son la garantía de precisión.
Altura del mecanismo 2,7 *mm*, 23 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro.

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

L'orologio di produzione sovietica è garanzia di precisione.
Altezza del meccanismo 2,7 *mm*, 23 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/11

2209|813099



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

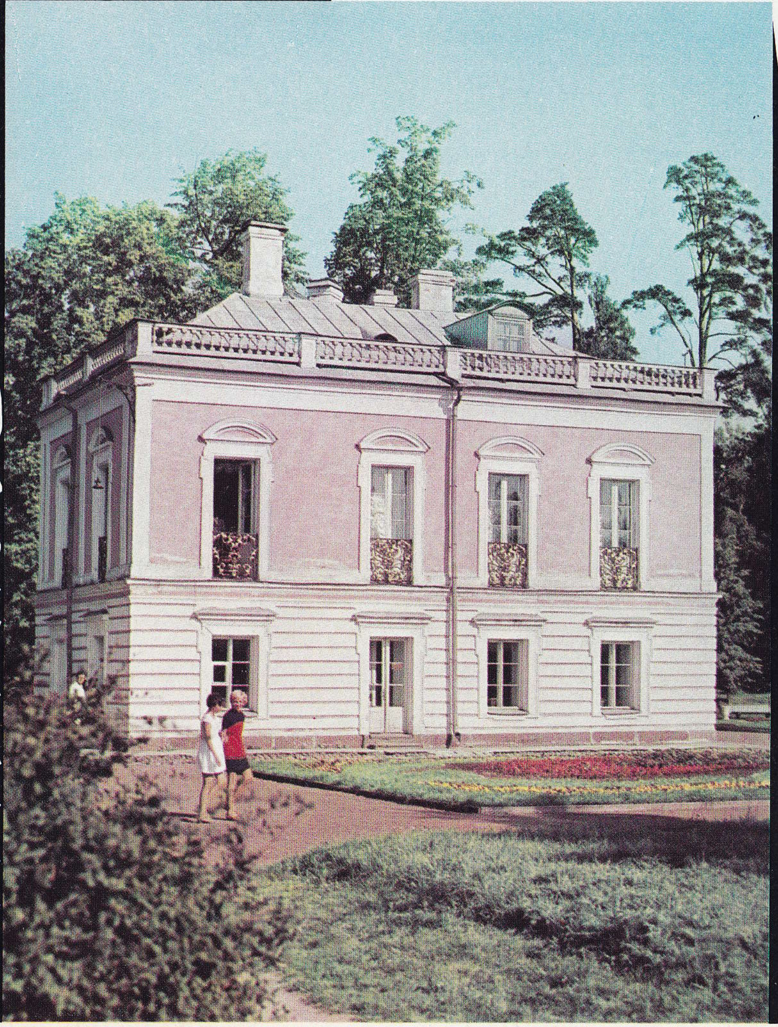


MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

2209|813100

Raketa

Ракета



2209/813099

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Модель удостоена большой золотой медали на Лейпцигской ярмарке.
Позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*, 23 рубиновых камня, центральная секундная стрелка, противоударное устройство, высота механизма 2,7 *мм*.

MEN'S WRIST WATCH

This model was awarded a Gold Medal at the Leipzig Fair.
Gold-plated case, 20 micron plating, 23 ruby jewels, sweep seconds hand, shockproof device, 2.7-*mm* thick movement.

HERRENARMBANDUHR

Dieses Modell ist mit der Großen Goldmedaille der Leipziger Messe ausgezeichnet.
Gehäuse vergoldet, 20 Mikron, 23 Rubinsteine, Zentrumsekunde, Stoßsicherung, Werkhöhe 2,7 *mm*.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Modèle ayant obtenu la Grande médaille d'or à la Foire de Leipzig.
Boîte dorée 20 microns, 23 rubis, aiguille de secondes au centre, dispositif antichoc, hauteur 2,7 *mm*.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

El modelo ha sido distinguido con la Medalla grande de Oro de la feria de Leipzig.
Caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro, 23 rubíes, segundero central, dispositivo antichoque, altura del mecanismo 2,7 *mm*.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Questo modello ha vinto la Grande medaglia d'oro alla Fiera di Lipsia.
Cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*, 23 rubini, sfera dei secondi al centro, dispositivo contro gli urti, altezza del meccanismo 2,7 *mm*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/12

2209/813100

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Ваше желание быть пунктуальным могут вполне удовлетворить эти часы из Советского Союза.
23 рубиновых камня, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, высота механизма 2,7 *мм*, позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*.

MEN'S WRIST WATCH

A watch from Soviet Union for those who wish to be punctual.
23 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, 2.7-*mm* thick movement, gold-plated case, 20 micron plating.

HERRENARMBANDUHR

Ihren Wunsch, pünktlich zu sein, kann diese Uhr aus der Sowjetunion voll und ganz erfüllen.
23 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Werkhöhe 2,7 *mm*, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Votre désir d'être ponctuel sera toujours satisfait par cette montre soviétique.
23 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, hauteur 2,7 *mm*, boîte dorée 20 microns.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Su deseo de ser una persona puntual lo puede satisfacer este reloj de la Unión Soviética.
23 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, altura del mecanismo 2,7 *mm*, caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Il Vostro desiderio di essere puntuale può essere appagato da quest'orologio di produzione sovietica.
23 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, altezza del meccanismo 2,7 *mm*, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/13

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO



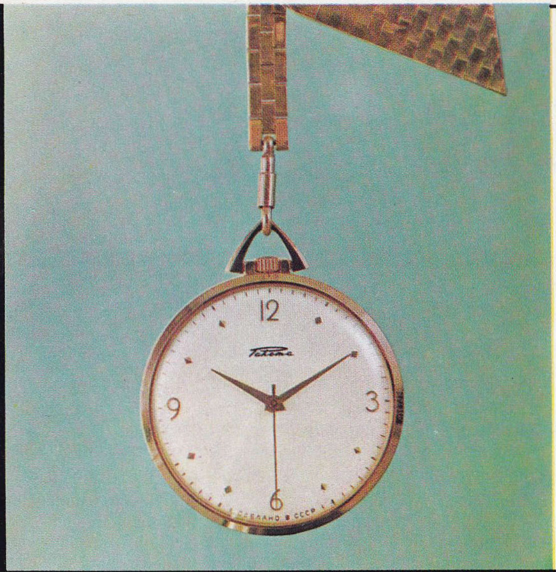
MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

2209|813104



Ракета

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

МУЖСКИЕ
КАРМАННЫЕ ЧАСЫ

MEN'S POCKET WATCH

HERRENTASCHENUHR

MONTRE DE POCHE
POUR HOMMES

RELOJ DE BOLSILLO
PARA CABALLERO

OROLOGIO DA TASCA
PER UOMO

2209|903133



Ракета

Raketa

2209/813104

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Эти часы не подведут Вас. Совершенный механизм, 23 рубиновых камня, центральная секундная стрелка, противоударное устройство, высота механизма 2,7 *мм*. Позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*.

MEN'S WRIST WATCH

This watch for you to rely upon! Perfect 2.7-*mm* thick movement, 23 ruby jewels, sweep seconds hand, shockproof device. Gold-plated case, 20 micron plating.

HERRENARMBANDUHR

Diese Uhr wird Sie nie irreführen. Vollkommenes Werk, 23 Rubinsteine, Zentrumsekunde, Stoßsicherung, Werkhöhe 2,7 *mm*, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

La montre qui vous sera toujours fidèle. Mouvement parfait, 23 rubis, aiguille de secondes au centre, dispositif antichoc, hauteur 2,7 mm, boîte dorée 20 microns.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Este reloj nunca le fallará. Mecanismo perfecto, segundero central, dispositivo antichoque, altura del mecanismo 2,7 *mm*. Caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Quest'orologio non Vi tradirà mai! Meccanismo perfetto, 23 rubini, sfera dei secondi al centro, dispositivo contro gli urti, altezza del meccanismo 2,7 *mm*, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/14

2209/903133

МУЖСКИЕ КАРМАННЫЕ ЧАСЫ

Четкий циферблат, 23 рубиновых камня, противоударное устройство, центральная секундная стрелка — гарантия хорошего качества модели. Высота механизма 2,7 *мм*, позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*.

MEN'S POCKET WATCH

Top quality guaranteed. Distinct dial, 23 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand. 2.7-*mm* thick movement, gold-plated case, 20 micron plating.

HERRENTASCHENUHR

Übersichtliches Zifferblatt, 23 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde sind die Garantie einer hohen Qualität dieses Modells. Werkhöhe 2,7 *mm*, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron.

MONTRE DE POCHE POUR HOMMES

Cadran net, 23 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, voilà les qualités de ce modèle de précision. Hauteur 2,7 *mm*, boîte dorée 20 microns.

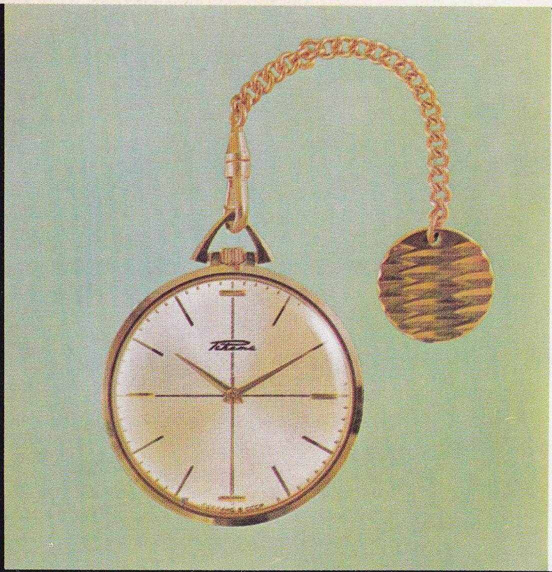
RELOJ DE BOLSILLO PARA CABALLERO

La esfera legible, 23 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central son garantía de buena calidad del modelo. Altura del mecanismo 2,7 *mm*, caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro.

OROLOGIO DA TASCA PER UOMO

Quadrante nitido, 23 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro sono garanzia di ottima qualità del modello. Altezza del meccanismo 2,7 *mm*, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/15



МУЖСКИЕ КАРМАННЫЕ ЧАСЫ

MEN'S POCKET WATCH

HERRENTASCHENUHR

MONTRE DE POCHE POUR HOMMES

RELOJ DE BOLSILLO PARA CABALLERO

OROLOGIO DA TASCA PER UOMO

2209|903134

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



Ракета

Raketa

2209|913139



МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

2209/903134

МУЖСКИЕ КАРМАННЫЕ ЧАСЫ

Карманные часы из Советского Союза очень понравятся Вам.
Крупный современный циферблат, позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*, 23 рубиновых камня, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, высота механизма 2,7 *мм*.

MEN'S POCKET WATCH

A pocket watch from Soviet Union to suit your taste.
Large modern dial, gold-plated case, 20 micron plating, 23 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, 2.7-*mm* thick movement.

HERRENTASCHENUHR

Diese Taschenuhr aus der Sowjetunion wird Ihnen gefallen.
Großes modernes Zifferblatt, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron, 23 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Werkhöhe 2,7 *mm*.

MONTRE DE POCHE POUR HOMMES

Une montre de poche soviétique qui vous plaira beaucoup.
Grand cadran moderne, boîte dorée 20 microns, 23 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, hauteur 2,7 *mm*.

RELOJ DE BOLSILLO PARA CABALLERO

Los relojes de bolsillo hechos en la Unión Soviética les gustarán mucho.
Esfera moderna de grandes dimensiones, caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro, 23 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, altura del mecanismo 2,7 *mm*.

OROLOGIO DA TASCA PER UOMO

L'orologio da tasca dell'Unione Sovietica Vi piacerà molto.
Grande quadrante moderno, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*, 23 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, altezza del meccanismo 2,7 *mm*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/16

2209/913139

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Изящные часы с оригинальным циферблатом.
Позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*, 23 рубиновых камня, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, высота механизма 2,7 *мм*.

MEN'S WRIST WATCH

Elegant watch, original dial.
Gold-plated case, 20 micron plating, 23 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, 2.7-*mm* thick movement.

HERRENARMBANDUHR

Elegante Uhr mit originellem Zifferblatt.
Gehäuse vergoldet, 20 Mikron, 23 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Werkhöhe 2,7 *mm*.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Montre élégante à cadran original.
Boîte dorée 20 microns, 23 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, hauteur 2,7 *mm*.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Reloj elegante con esfera original.
Caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro, 23 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, altura del mecanismo 2,7 *mm*.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Orologio elegante con quadrante originale.
Cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*, 23 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, altezza del meccanismo 2,7 *mm*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/17

2209|903135



МУЖСКИЕ
КАРМАННЫЕ ЧАСЫ

MEN'S POCKET WATCH

HERRENTASCHENUHR

MONTRE DE POCHE POUR HOMMES

RELOJ DE BOLSILLO PARA CABALLERO

OROLOGIO DA TASCA PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



МУЖСКИЕ
КАРМАННЫЕ ЧАСЫ

MEN'S POCKET WATCH

HERRENTASCHENUHR

MONTRE DE POCHE
POUR HOMMES

RELOJ DE BOLSILLO
PARA CABALLERO

OROLOGIO DA TASCA
PER UOMO

2209|903157



Ракета

Raketa

2209/903135

МУЖСКИЕ КАРМАННЫЕ ЧАСЫ

Позолоченный корпус, изящная отделка, удобство и надежность. 23 рубиновых камня, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, высота механизма 2,7 *мм*, толщина покрытия золотом 20 *мк*.

MEN'S POCKET WATCH

Gold-plated case, elegant finish, comfort and reliability.
23 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, 2.7-*mm* thick

HERRENTASCHENUHR

Vergoldetes Gehäuse, feine Gestaltung, Bequemlichkeit und Zuverlässigkeit.
23 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Werkhöhe 2,7 *mm*. Goldauflage 20 Mikron.

MONTRE DE POCHE POUR HOMMES

Boîte dorée 20 microns, présentation élégante, commode et fiable.
23 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, hauteur 2,7 *mm*.

RELOJ DE BOLSILLO PARA CABALLERO

Caja dorada, adorno elegante, cómodo y seguro.
23 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, altura del mecanismo 2,7 *mm*, capa de oro 20 micras.
movement, 20 micron plating.

OROLOGIO DA TASCA PER UOMO

Cassa dorata, finimento elegante, comodità e sicurezza.
23 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, altezza del meccanismo 2,7 *mm*, spessore della lamina d'oro 20 *mc*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/18

2209/903157

МУЖСКИЕ КАРМАННЫЕ ЧАСЫ

Карманные часы с крупным циферблатом удобны и надежны.
23 рубиновых камня, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*, высота механизма 2,7 *мм*.

MEN'S POCKET WATCH

Large-size dial, comfort, reliability.
23 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, gold-plated case, 20 micron plating, 2.7-*mm* thick movement.

HERRENTASCHENUHR

Taschenuhr mit großem Zifferblatt, bequem und zuverlässig.
23 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Werkhöhe 2,7 *mm*, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron.

MONTRE DE POCHE POUR HOMMES

Montre de poche à grand cadran commode et fiable.
23 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, boîte dorée 20 microns, hauteur 2,7 *mm*.

RELOJ DE BOLSILLO PARA CABALLERO

Los relojes de bolsillo con esfera de grandes dimensiones son cómodos y seguros.
23 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro, altura del mecanismo 2,7 *mm*.

OROLOGIO DA TASCA PER UOMO

L'orologio da tasca con un grande quadrante è comodo e sicuro.
23 rubini, sfera dei secondi al centro, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*, altezza del meccanismo 2,7 *mm*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/19


2209|283205
МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ
MEN'S WRIST WATCH
HERRENARMBANDUHR
MONTRE-BRACELET POUR HOMMES
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO
OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO
Ракета
MASHPRIBOR
INTORG·SSSR
Raketa


2209|283206
МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ
MEN'S WRIST WATCH
HERRENARMBANDUHR
MONTRE-BRACELET POUR HOMMES
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO
OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO
Ракета
MASHPRIBOR
INTORG·SSSR
Raketa

2209/283205

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Водозащитные часы очень удобны. 23 рубиновых камня, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, высота механизма 2,7 *мм*. Позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*.

MEN'S WRIST WATCH

Waterproof watch, quality and comfort. 23 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, 2.7-*mm* thick movement. Gold-plated case, 20 micron plating.

HERRENARMBANDUHR

Diese wasserdichte Uhr ist sehr bequem. 23 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Werkhöhe 2,7 *mm*, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Une montre étanche est très commode. 23 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, hauteur 2,7 *mm*. Boîte dorée 20 microns.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

El reloj impermeable es muy cómodo. 23 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, altura del mecanismo 2,7 *mm*. Caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

L'orologio impermeabile è molto comodo. 23 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, altezza del meccanismo 2,7 *mm*. Cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/20

2209/283206

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Водозащитные, противоударные часы из Советского Союза Вам очень понравятся. 23 рубиновых камня, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, высота механизма 2,7 *мм*. Корпус позолоченный, толщина покрытия 20 *мк*.

MEN'S WRIST WATCH

Water- and shockproof watch from Soviet Union to suit your modern taste. 23 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, 2.7-*mm* thick movement. Gold-plated case, 20 micron plating.

HERRENARMBANDUHR

Diese wasserdichte stoßgesicherte Uhr aus der Sowjetunion wird Ihnen sehr gefallen. 23 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Werkhöhe 2,7 *mm*. Gehäuse vergoldet, 20 Mikron.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Montre étanche, antichoc de fabrication soviétique. Elle vous plaira beaucoup. 23 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, hauteur 2,7 *mm*. Boîte dorée 20 microns.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Le gustará mucho el reloj impermeable, antichoque hecho en la Unión Soviética. 23 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, altura del mecanismo 2,7 *mm*. Caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

L'orologio impermeabile di produzione sovietica con il dispositivo contro gli urti Vi piacerà molto. 23 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, altezza del meccanismo 2,7 *mm*. Cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/21

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



МУЖСКИЕ
КАРМАННЫЕ ЧАСЫ

MEN'S POCKET WATCH

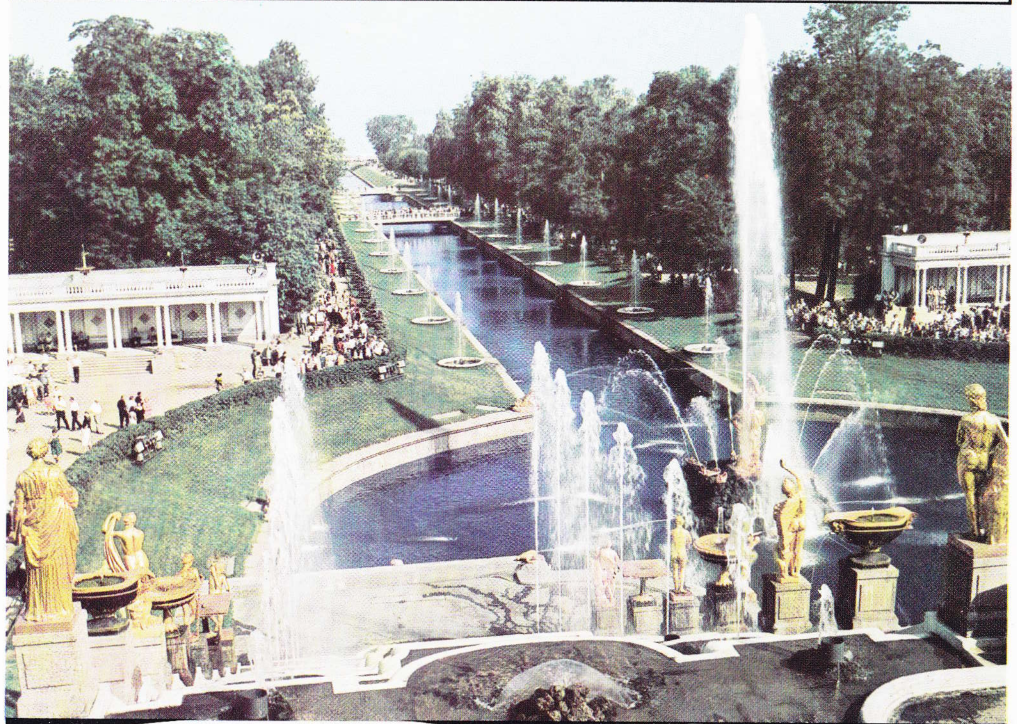
HERRENTASCHENUHR

MONTRE DE POCHE
POUR HOMMES

RELOJ DE BOLSILLO
PARA CABALLERO

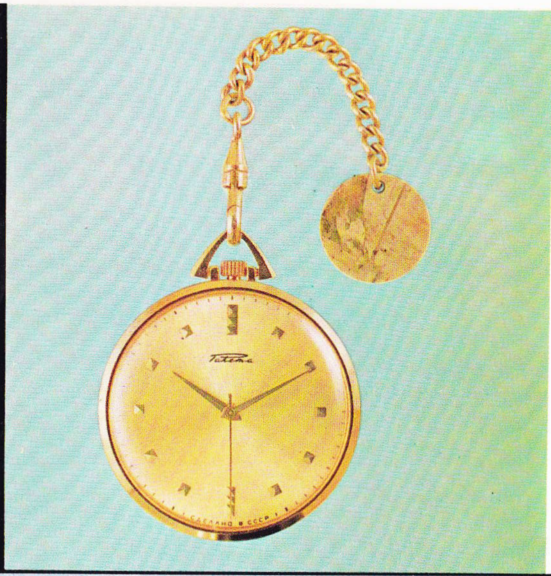
OROLOGIO DA TASCA
PER UOMO

2209|903254



Ракета
Raketa

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



МУЖСКИЕ
КАРМАННЫЕ ЧАСЫ

MEN'S POCKET WATCH

HERRENTASCHENUHR

MONTRE DE POCHE
POUR HOMMES

RELOJ DE BOLSILLO
PARA CABALLERO

OROLOGIO DA TASCA
PER UOMO

2209|903255



Ракета
Raketa

2209/903254

МУЖСКИЕ КАРМАННЫЕ ЧАСЫ

Механизм анкерный, высота 2,7 *мм*, 23 рубиновых камня, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S POCKET WATCH

2.7-*mm* thick lever movement, 23 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENTASCHENUHR

Ankerhemmung, Werkhöhe 2,7 *mm*, 23 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE DE POCHE POUR HOMMES

Echappement ancre, hauteur 2,7 *mm*, 23 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE BOLSILLO PARA CABALLERO

Mecanismo de áncora, altura 2,7 *mm*, 23 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA TASCA PER UOMO

Meccanismo ad ancora, altezza 2,7 *mm*, 23 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/22

2209/903255

МУЖСКИЕ КАРМАННЫЕ ЧАСЫ

Точное время в вашем кармане. Удобно и недорого.
23 рубиновых камня, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S POCKET WATCH

Exact time in your pocket. Comfort and modest price.
23 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENTASCHENUHR

Genaue Zeit in Ihrer Tasche. Bequem und nicht teuer.
23 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE DE POCHE POUR HOMMES

L'heure exacte dans votre poche! Montre commode à bon marché.
23 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

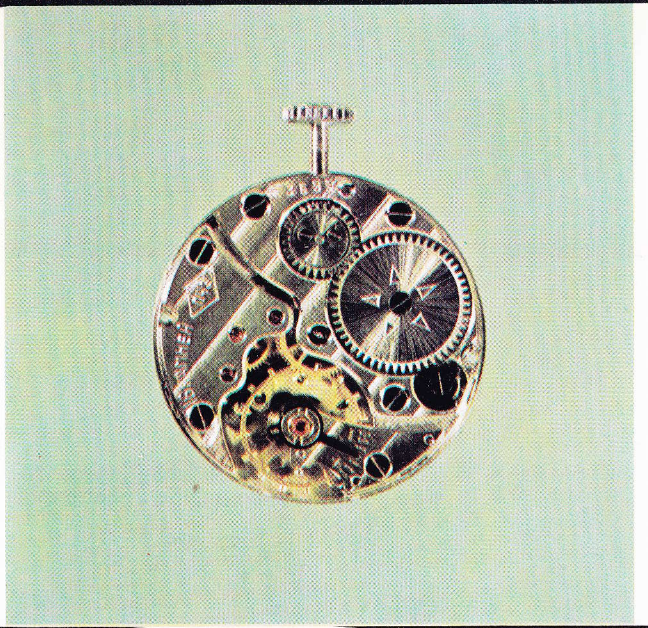
RELOJ DE BOLSILLO PARA CABALLERO

Tiempo exacto en su bolsillo. Es cómodo y barato.
23 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA TASCA PER UOMO

Tempo preciso nella Vostra tasca. È comodo e non costa molto.
23 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/23



Ракета

Raketa

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

2601

МЕХАНИЗМ КАЛИБРА

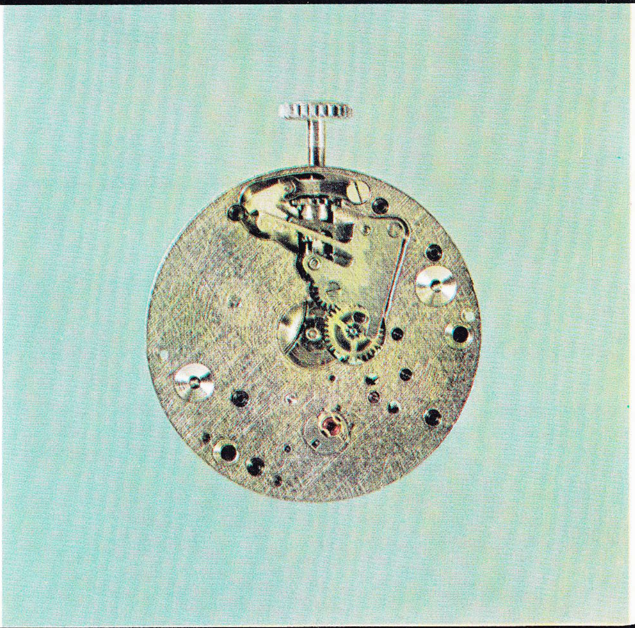
CALIBRE

WERKKALIBER

MOUVEMENT CALIBRE

MECANISMO
DEL CALIBRE

MECCANISMO
DI CALIBRO



2601|201161



НАРУЧНЫЕ
ЧАСЫ ДЛЯ СЛЕПЫХ

WRIST WATCH FOR THE BLIND

ARMBANDUHR FÜR BLINDE

MONTRE-BRACELET POUR AVEUGLES

RELOJ DE PULSERA PARA CIEGOS

OROLOGIO DA POLSO PER CIECHI

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

2601

МЕХАНИЗМ КАЛИБРА

Анкерный ход, 16 рубиновых камней, диаметр 26 *мм*, высота 3,9 *мм*, противоударное устройство.

CALIBRE

Lever escapement, 16 ruby jewels, 26-*mm* dia., 3.9-*mm* thick, shockproof device.

WERKKALIBER

Ankerhemmung, 16 Rubinsteine, Werkdurchmesser 26 *mm*, Werkhöhe 3,9 *mm*, Stoßsicherung.

MOUVEMENT CALIBRE

Echappement ancre, 16 rubis, calibre ∅ 26 *mm*, hauteur 3,9 *mm*, dispositif antichoc.

MECANISMO DEL CALIBRE

Escape de áncora, 16 rubíes, diámetro 26 *mm*, altura 3,9 *mm*, dispositivo antichoque.

MECCANISMO DI CALIBRO

Scappamento ad ancora, 16 rubini, diametro 26 *mm*, altezza 3,9 *mm*, dispositivo contro gli urti.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/24

2601/201161

НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ ДЛЯ СЛЕПЫХ

Наручные часы для слепых: верхняя крышка со стеклом — откидная, циферблат с выпуклыми знаками возле цифр для определения времени на ощупь.
Стрелки надежно укреплены, механизм с противоударным устройством.

WRIST WATCH FOR THE BLIND

Wrist watch for the blind.
Swinging top with glass, dial with convex markings opposite figures to determine time by hand.
Reliably fixed hands, shockproof device.

ARMBANDUHR FÜR BLINDE

Armbanduhr für Blinde.
Oberdeckel mit Glas, aufklappbar. Zifferblatt mit den Zahlen gegenüberliegenden gewölbten Zeichen zur Bestimmung der Zeit beim Befühlen.
Die Zeiger sind zuverlässig befestigt, das Werk ist stoßgesichert.

MONTRE-BRACELET POUR AVEUGLES

Montre-bracelet pour aveugles: couvercle savonnette à glace, cadran à signes reliefs des chiffres pour lire l'heure au toucher.
Aiguilles robustes, dispositif antichoc.

RELOJ DE PULSERA PARA CIEGOS

Reloj de pulsera para ciegos: tapa superior con cristal, abatible; esfera con signos convexos enfrente de las cifras para determinar el tiempo a tientas.
Agujas fijadas con seguridad, mecanismo con dispositivo antichoque.

OROLOGIO DA POLSO PER CIECHI

Orologio da polso per ciechi: coperchio di vetro ribaltabile, quadrante con segni in rilievo di fronte alle cifre, per sapere l'ora a tasto.
Le sfere sono solidamente fissate, il meccanismo è dotato di dispositivo contro gli urti.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/25



Ракета

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

2609

МЕХАНИЗМ КАЛИБРА

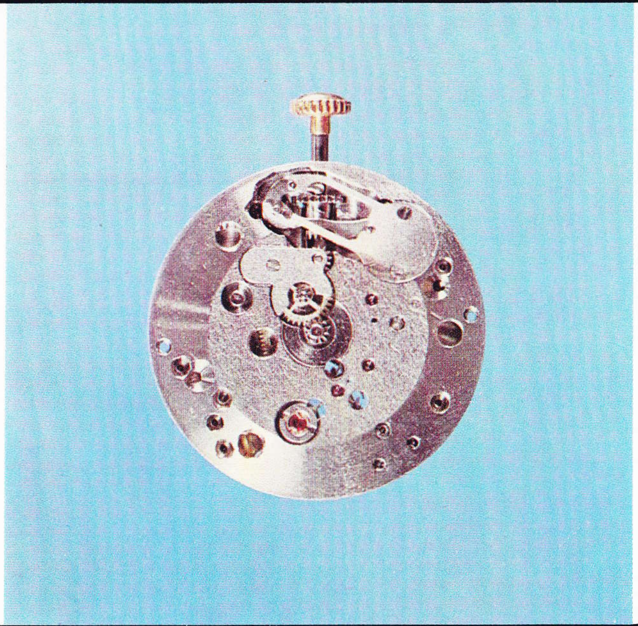
CALIBRE

WERKKALIBER

MOUVEMENT CALIBRE

MECANISMO
DEL CALIBRE

MECCANISMO
DI CALIBRO



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2609|061029



Ракета

Raketa

2609

МЕХАНИЗМ КАЛИБРА

Долговечность и точность — достоинства этого механизма.
Анкерный ход, 16 рубиновых камней, диаметр 26 *мм*, центральная секундная стрелка, противоударное устройство.

CALIBRE

Long life and accuracy guaranteed.
Lever escapement, 16 ruby jewels, 26-*mm* dia., sweep seconds hand, shockproof device.

WERKKALIBER

Das Werk sichert eine lange Lebensdauer und Präzision.
Ankerhemmung, 16 Rubinsteine, Werkdurchmesser 26 *mm*, Zentrumsekunde, Stoßsicherung.

MOUVEMENT CALIBRE

Longévité et précision sont les meilleures qualités de la garantie du mouvement.
Echappement ancre, 16 rubis, calibre Ø 26 *mm*, aiguille de secondes au centre, dispositif antichoc.

MECANISMO DEL CALIBRE

Longevidad y precisión - garantía del mecanismo.
Escape de áncora, 16 rubíes, diámetro 26 *mm*, segundero central, dispositivo antichoque.

MECCANISMO DI CALIBRO

Durata e precisione sono garantite dal meccanismo.
Scappamento ad ancora, 16 rubini, diametro 26 *mm*, sfera dei secondi al centro, dispositivo contro gli urti.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/26

2609/061029

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Оригинальный, рельефный рисунок на циферблате и позолоченные стрелки.
Водозащитный корпус, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Original raised dial pattern and gold-plated hands.
Waterproof case, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Originelles Reliefmuster auf dem Zifferblatt und vergoldete Zeiger.
Gehäuse wassergeschützt, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Cadran dessin relief original, aiguilles dorées.
Boite étanche, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Original, dibujo en relieve sobre la esfera, agujas doradas.
Caja impermeable, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Disegno originale in rilievo sul quadrante e sfere dorate.
Cassa impermeabile, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/27

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2609|061033



Ракета

Ракета

2609/061033

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Водозащитный корпус, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.
Минутная и часовая стрелки — позолоченные.

MEN'S WRIST WATCH

Water- and shockproof device, sweep seconds hand.
Gold-plated minute and hour hands.

HERRENARMBANDUHR

Gehäuse wassergeschützt, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.
Minuten- und Stundenzeiger vergoldet.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Boîte étanche, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.
Aiguilles de minutes et d'heures dorées.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Caja impermeable, dispositivo antichoque, segundero central.
Minutero y horario dorados.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Cassa impermeabile, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.
Sfere dei minuti e delle ore dorate.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/28

2609|651022



МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

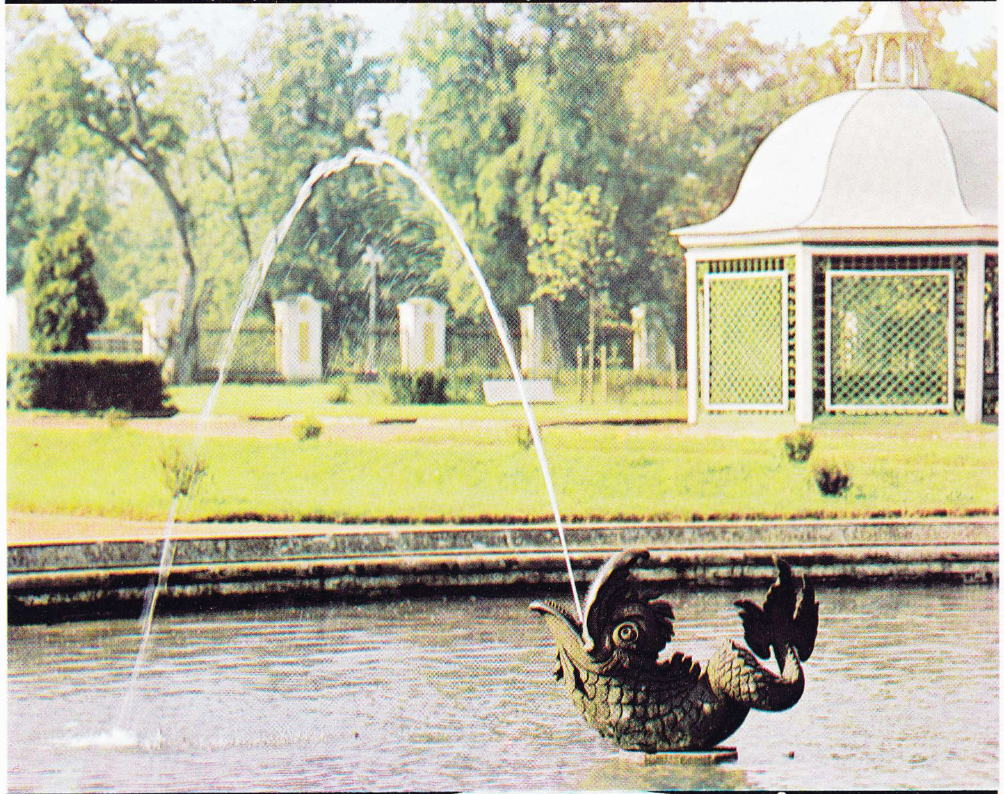
MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

МАШПРИБОРИНТОРГ

Ракета



MASHPRIBOR INTORG·SSSR

Raketa

2609|651073



МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

МАШПРИБОРИНТОРГ

Ракета



MASHPRIBOR INTORG·SSSR

Raketa

2609/651022

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Скромность и мода здесь сочетаются.
Противоударное устройство, центральная секундная стрелка, циферблат посеребренный.

MEN'S WRIST WATCH

Modesty combined with fashion.
Shockproof device, sweep seconds hand, silvered dial.

HERRENARMBANDUHR

Schlicht und Mode sind in diesem Modell vereinigt.
Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Zifferblatt versilbert.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Ici on réunit la modestie et la mode.
Dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, cadran argenté.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Aquí se unen la sencillez y la moda.
Dispositivo antichoque, segundero central, esfera plateada.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

La modestia e la moda si intrecciano.
Dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, quadrante argentato.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/29

2609/651073

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Недорого и практично.
Противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Modest price and efficiency.
Shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Nicht teuer und praktisch.
Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Pratique et bon marché.
Dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Barato y práctico.
Dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

È pratico e non costa molto.
Dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/30

2609|651109



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Ракета

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

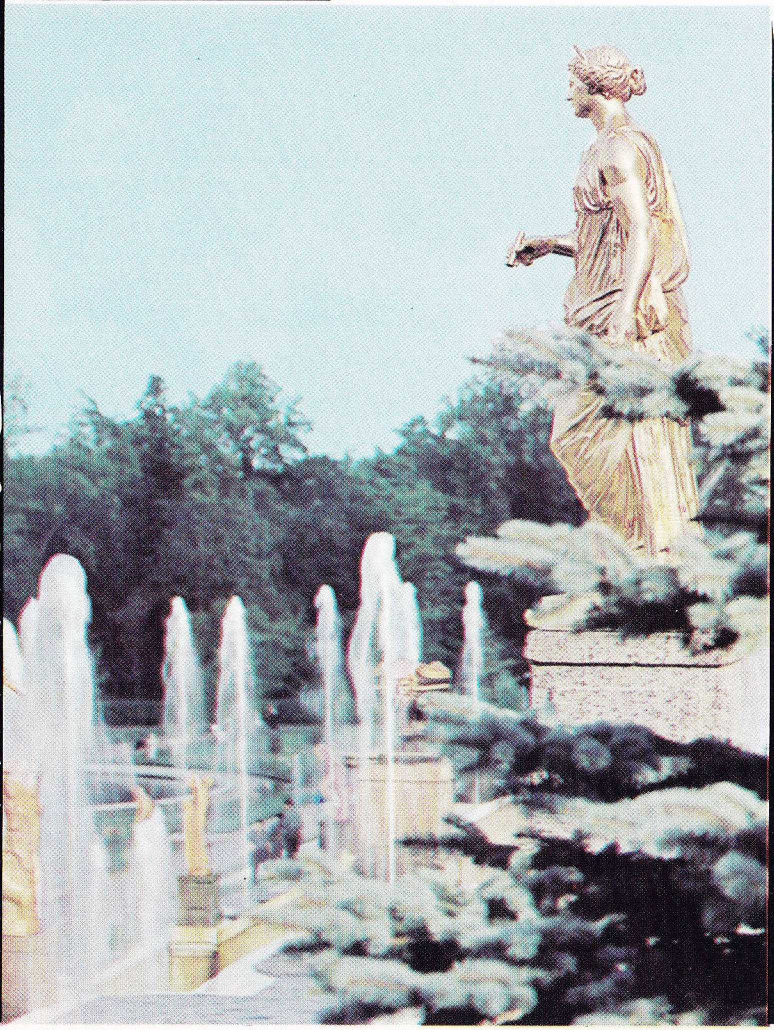
OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2609|651110

Ракета



Ракета

2609/651109

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Элегантна и современна эта модель.
Противоударное устройство, центральная секундная стрелка.
Минутная и часовая стрелки позолоченные.

MEN'S WRIST WATCH

Elegant up-to-date model.
Shockproof device, sweep seconds hand.
Gold-plated minute and hour hands.

HERRENARMBANDUHR

Dieses Modell ist elegant und modern.
Stoßsicherung, Zentrumsekunde.
Minuten- und Stundenzeiger vergoldet.

MONTRE-BRACELET
POUR HOMMES

Modèle moderne de présentation élegante.
Dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.
Aiguilles des minutes et d'heures dorées.

RELOJ DE PULSERA
PARA CABALLERO

El modelo presentado es elegante y moderno.
Dispositivo antichoque, segundero central.
Minutero y horario dorados.

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Questo modello è elegante e moderno.
Dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.
Sfere dei minuti e delle ore dorate.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/31

2609/651110

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Скромны и точны.
Противоударное устройство, центральная секундная стрелка, часовая и минутные стрелки — позолоченные.

MEN'S WRIST WATCH

Modest and accurate.
Shockproof device, sweep seconds hand, gold-plated hour and minute hands.

HERRENARMBANDUHR

Schlicht und präzis.
Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Stunden- und Minutenzeiger vergoldet.

MONTRE-BRACELET
POUR HOMMES

Modestie et précision.
Dispositif antichoc, aiguilles de secondes au centre. Aiguilles de minutes et d'heures dorées.

RELOJ DE PULSERA
PARA CABALLERO

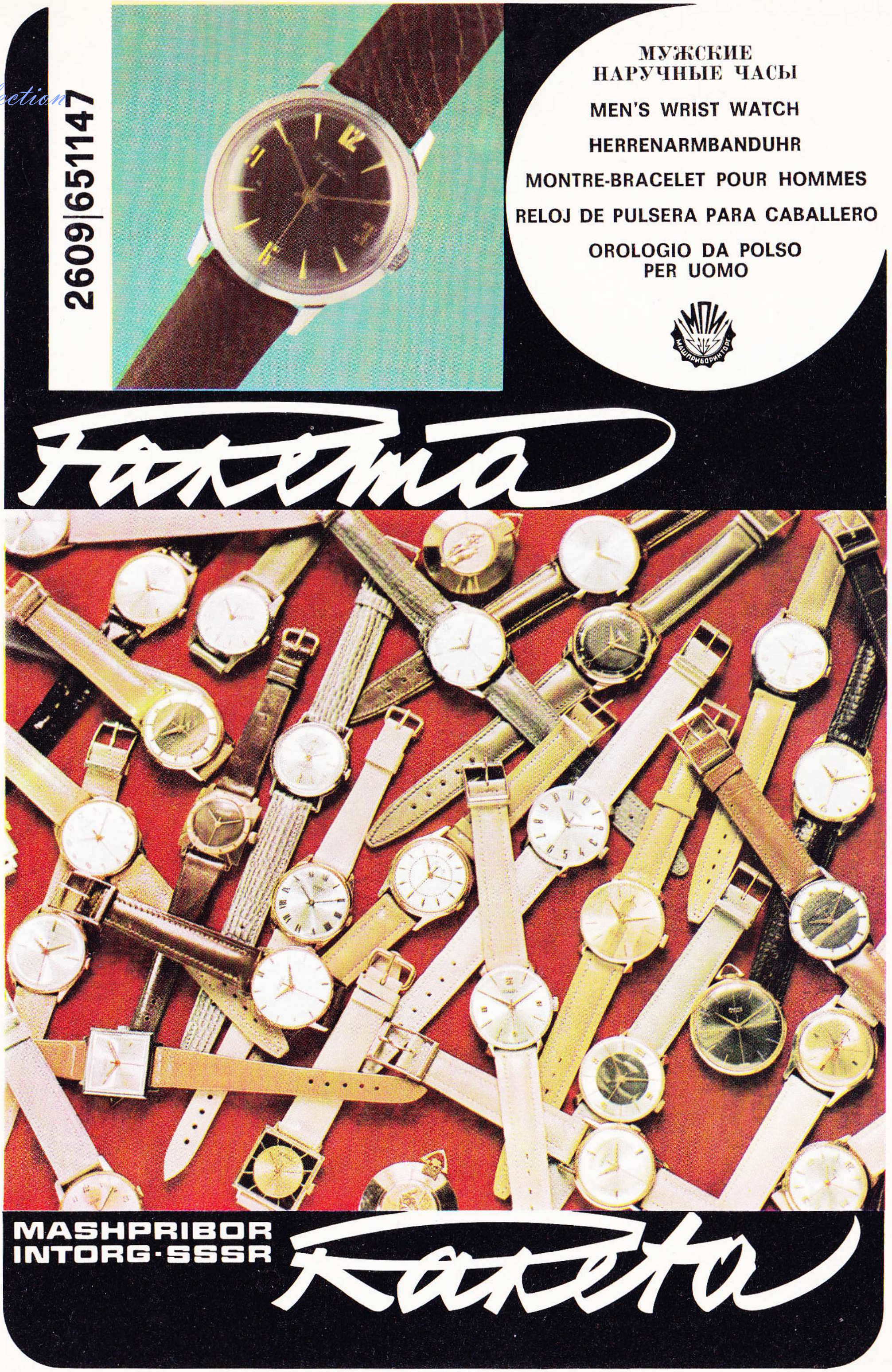
Sencillo y exacto.
Dispositivo antichoque, segundero central, minutero y horario dorados.

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

È modesto e preciso.
Dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, sfere delle ore e dei minuti dorate.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/32


2609|653123
МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ
MEN'S WRIST WATCH
HERRENARMBANDUHR
MONTRE-BRACELET POUR HOMMES
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO
OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO
Ракета
MASHPRIBOR
INTORG·SSSR
Raketa


2609|651147
МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ
MEN'S WRIST WATCH
HERRENARMBANDUHR
MONTRE-BRACELET POUR HOMMES
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO
OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO
Ракета
MASHPRIBOR
INTORG·SSSR
Raketa

2609/653123

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

На черном фоне циферблата — четкие знаки.
Противоударное устройство, центральная секундная стрелка, минутная и часовая стрелки — позолоченные.

MEN'S WRIST WATCH

Black dial - distinct markings.
Shockproof device, sweep seconds hand, gold-plated minute and hour hands.

HERRENARMBANDUHR

Auf dem schwarzen Zifferblatt sehen Sie deutliche Zeichen.
Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Minuten- und Stundenzeiger vergoldet.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Cadran noir, signes nets.
Dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, aiguilles de minutes et d'heures dorées.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Signos perfectamente visibles en el fondo negro de la esfera.
Dispositivo antichoque, segundero central, minutero y horario dorados.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Segni nitidi sul fondo nero del quadrante.
Dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, sfere dei minuti e delle ore dorate.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/33

2609/651147

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Оригинальные граненые знаки циферблата, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, часовая и минутная стрелки — позолоченные.

MEN'S WRIST WATCH

Original faceted dial markings, shockproof device, sweep seconds hand, gold-plated hour and minute hands.

HERRENARMBANDUHR

Originelle facettierte Zeichen des Zifferblatts, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Stunden- und Minutenzeiger vergoldet.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Cadran à signes originaux à facettes, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.
Aiguilles d'heures et de minutes dorées.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Signos facetados originales de la esfera, dispositivo antichoque, segundero central, horario y minutero dorados.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Segni originali faccettati del quadrante, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, sfere delle ore e dei minuti dorate.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/34

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

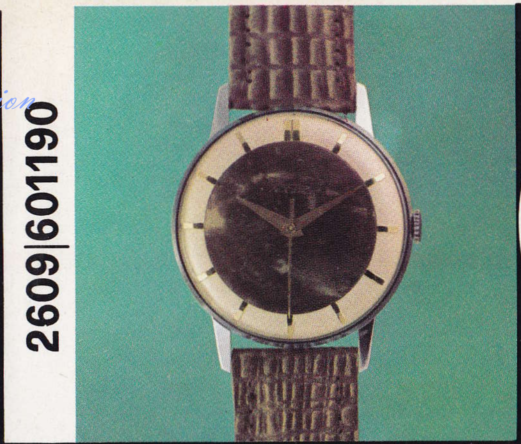


2609|651162

Ракета



Ракета



2609|601190

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

2609/651162

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Скромносб отделки в сочетании с современным стилем.
Противоударное устройство, центральная секундная стрелка.
Часовая и минутная стрелки — позолоченные.

MEN'S WRIST WATCH

Modest finish combined with modern styling.
Shockproof device, sweep seconds hand, gold-plated hour and minute hands.

HERRENARMBANDUHR

Einfachheit der Gestaltung in Verbindung mit modernem Stil.
Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Stunden- und Minutenzeiger vergoldet.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Style moderne et présentation modeste.
Dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre. Aiguilles de minutes et d'heures dorées.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Sencillez del acabado en concordancia con el estilo moderno.
Dispositivo antichoque, segundero central. Horario y minutero dorados.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Finitura modesta e stile moderno.
Dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, sfere delle ore e dei minuti dorate.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/35

2609/601190

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Мягкость яшмы и красота металла в отделке циферблата.
Противоударное устройство, анкерный ход, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Jasper and metal in dial finish.
Shockproof device, lever escapement, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Jaspisweichheit und Metallschönheit in Gestaltung des Zifferblatts.
Stoßsicherung, Ankerhemmung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Cadran mariant la douceur du jaspe et la beauté du métal.
Dispositif antichoc, échappement ancre, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Suavidad del jaspe y belleza del metal en el acabado de la esfera.
Dispositivo antichoque, escape de áncora, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

I toni dolci del diaspro e la bellezza del metallo caratterizzano la finitura del quadrante.
Dispositivo contro gli urti, scappamento ad ancora, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/36

2609|653023



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Ракета

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

2609|061033

Ракета



Ракета

2609/653023

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Современный циферблат с секундной шкалой, позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*. Противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Modern dial with seconds scale, gold-plated case, 20 micron plating, shock-proof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Modernes Zifferblatt mit Sekundenskala, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron. Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Cadran moderne avec échelle des secondes, boîte dorée 20 microns. Dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Esfera moderna con escala segundaria, caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro. Dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Quadrante moderno con la scala dei secondi, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/37

2609/061033

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Водозащитный корпус, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.
Минутная и часовая стрелки — позолоченные.

MEN'S WRIST WATCH

Water- and shockproof device, sweep seconds hand.
Gold-plated minute and hour hands.

HERRENARMBANDUHR

Gehäuse wassergeschützt, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.
Minuten- und Stundenzeiger vergoldet.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Boîte étanche, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.
Aiguilles de minutes et d'heures dorées.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Caja impermeable, dispositivo antichoque, segundero central.
Minutero y horario dorados.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Cassa impermeabile, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.
Sfere dei minuti e delle ore dorate.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/28

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2609|653121

Ракета



Ракета

2609|653147



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

2609/653121

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Оригинальные граненые знаки циферблата, позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Original faceted dial markings, gold-plated case, 20 micron plating, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Originelle facetierte Zeichen des Zifferblatts, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Cadran à signes originaux à facettes. Boîte dorée 20 microns, dispositifs antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Signos facetados originales de la esfera, caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Segni originali faccettati del quadrante, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/39

2609/653147

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Золото в отделке циферблата и корпуса, толщина покрытия 20 *мк*, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Gold-finished dial and case, 20 micron plating, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Gold in Gestaltung des Gehäuses und Zifferblatts, Goldauflage 20 Mikron, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Cadran et boîte dorées 20 microns. Dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Oro en el adorno de la esfera y caja, espesor de una capa de oro 20 micras, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Il quadrante e la cassa sono guarniti d'oro, spessore della lamina d'oro 20 *mc*, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/40

2609|653162



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

2609|603190



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

2609/653162

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Серебро в отделке циферблата и позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Silver-finished dial, gold-plated case, 20 micron plating, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Silber in Gestaltung des Zifferblatts, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Cadran argenté, boîte dorée 20 microns, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Plata en el adorno de la esfera y caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Quadrante guarnito d'argento, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/41

2609/603190

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Привлекательность уральской яшмы и благородство металла в отделке этих часов.
Корпус позолоченный, толщина покрытия 20 *мк*, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Attractive jasper and precious metals from the Urals in watch finish.
Gold-plated case, 20 micron plating, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Diese Uhr zeichnet sich durch Anziehungskraft des Uraljaspisses und Edelmetalle in ihrer Gestaltung aus.
Gehäuse vergoldet, 20 Mikron, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Présentation de la montre réunissant heureusement le charme du jaspe d'Oural aux métaux précieux.
Boîte dorée 20 microns, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Atracción del jaspe uraliano y metales preciosos en el adorno de dicho reloj.
Caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Bellissimo diaspro uraliano e metalli preziosi nella finitura di quest'orologio.
Cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/42

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2609|603192



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

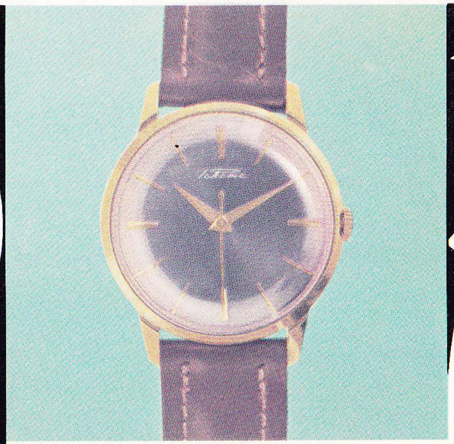
HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2609|653216



2609/603192

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Четкие знаки циферблата и позолоченный корпус безусловно привлекут Вас.
Толщина покрытия золотом 20 *мк*, Противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Distinct dial markings and gold-plated case to suit your taste.
20 micron plating, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Zifferblatt mit deutlichen Zeichen und vergoldetes Gehäuse ziehen Sie zweifellos an.
Goldauflage 20 Mikron, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Vous serez tout-à-fait charmé par les signes nets du cadran et la boîte dorée 20 microns.
Dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

A usted le atraerán sin duda los signos perfectamente visibles de la esfera y la caja dorada.
Espesor de la capa 20 micras de oro. Dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

I segni netti del quadrante e la cassa dorata certo Vi piaceranno.
Spessore della lamina d'oro 20 *mc*, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/43

2609/653216

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Темный циферблат и золото в отделке удачно гармонируют здесь.
Противоударное устройство, центральная секундная стрелка, позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*.

MEN'S WRIST WATCH

Dark dial and gold to produce an effect.
Shockproof device, sweep seconds hand, gold-plated case, 20 micron plating.

HERRENARMBANDUHR

Dunkeles Zifferblatt und Gold harmonieren hier gut.
Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Cadran noir et boîte dorée est une réussite excellente.
Dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, boîte dorée 20 microns.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

En este reloj la esfera oscura y el oro armonizan acertadamente.
Dispositivo antichoque, segundero central, cubierta de una capa de 20 micras de oro.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Il quadrante scuro e l'oro armonizzano felicemente.
Dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/45



Ракета

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

2609A

МЕХАНИЗМ КАЛИБРА

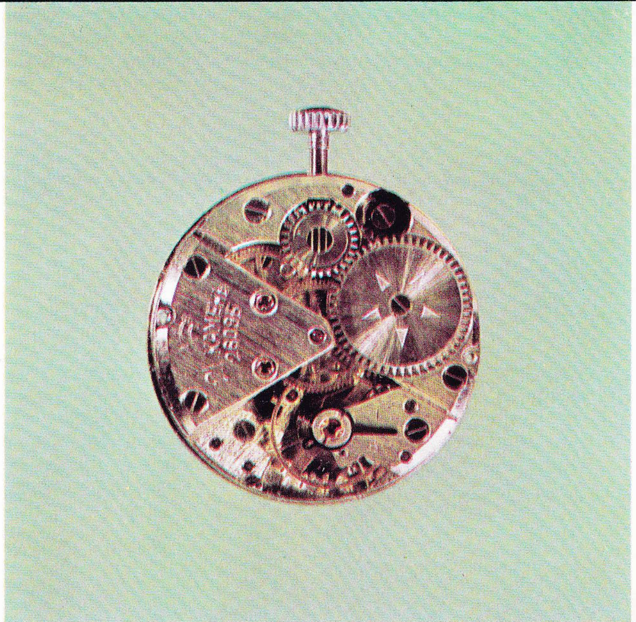
CALIBRE

WERKKALIBER

MOUVEMENT CALIBRE

MECANISMO
DEL CALIBRE

MECCANISMO
DI CALIBRO



2609A|461048



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

2609 A

МЕХАНИЗМ КАЛИБРА

Надежность и точность отличают этот механизм.
Анкерный ход, 21 рубиновый камень, диаметр 26 *мм*, центральная секундная стрелка, противоударное устройство.
Период колебания баланса 0,4 *сек*.

CALIBRE

A watch for reliability and accuracy. Lever escapement, 21 ruby jewels, 26-*mm* dia., sweep seconds hand, shockproof device. Balance swing period 0.4 *sec*.

WERKKALIBER

Durch Zuverlässigkeit und Präzision zeichnet sich dieses Werk aus.
Ankerhemmung, 21 Rubinsteine, Werkdurchmesser 26 *mm*, Zentrumsekunde, Stoßsicherung. Schwingungsdauer der Unruh 0,4 *s*.

MOUVEMENT CALIBRE

Fiabilité et précision sont les traits essentiels de ce mouvement.
Echappement ancre, 21 rubis, calibre ∅ 26 *mm*, aiguille de secondes au centre, dispositif antichoc. Période d'oscillations du balancier 0,4 *s*.

MECANISMO DEL CALIBRE

Este mecanismo lo distinguen seguridad y precisión.
Escape de áncora, 21 rubíes, diámetro 26 *mm*, segundero central. Período de oscilación del volante 0,4 *seg*.

MECCANISMO DI CALIBRO

La sicurezza e la precisione distinguono questo meccanismo.
Scappamento ad ancora, 21 rubini, diametro 26 *mm*, sfera dei secondi al centro, dispositivo contro gli urti. Periodo d'oscillazione del bilanciere 0,4 *sec*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/46

2609 A/461048

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Циферблат этих часов рассчитан на любой вкус.
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

A dial to suit any taste.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Das Zifferblatt dieser Uhr entspricht jedem Geschmack.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Cadran satisfaisant tous les goût.
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

La esfera de este reloj satisface cualquier gusto.
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Il quadrante di quest'orologio è concepito per appagare qualsiasi gusto.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/47

2609A|461059



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2609A|781073



2609 A/461059

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Часы для всех!
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, циферблат с секундной шкалой.

MEN'S WRIST WATCH

A watch for everybody!
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, dial with seconds scale.

HERRENARMBANDUHR

Eine Uhr für alle!
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Zifferblatt mit Sekundenskala.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

La montre pour tous!
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, cadran à échelle des secondes.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

¡Reloj para todos!
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, esfera con escala de segundos.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Orologio per tutti!
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, quadrante con la scala dei secondi.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/48

2609 A/781073

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Противоударны и водонепроницаемы эти часы с 21 рубиновым камнем, центральной секундной стрелкой.

MEN'S WRIST WATCH

Shock- and water-proof, 21 ruby jewels, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Stoßgesichert und wasserdicht, 21 Rubinsteine, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

21 rubis, dispositif antichoc, boîte étanche, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Caja impermeable, dispositivo antichoque, 21 rubíes, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

A prova di colpi e impermeabile è quest'orologio su 21 rubini e con la sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/49

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2609A|461111



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

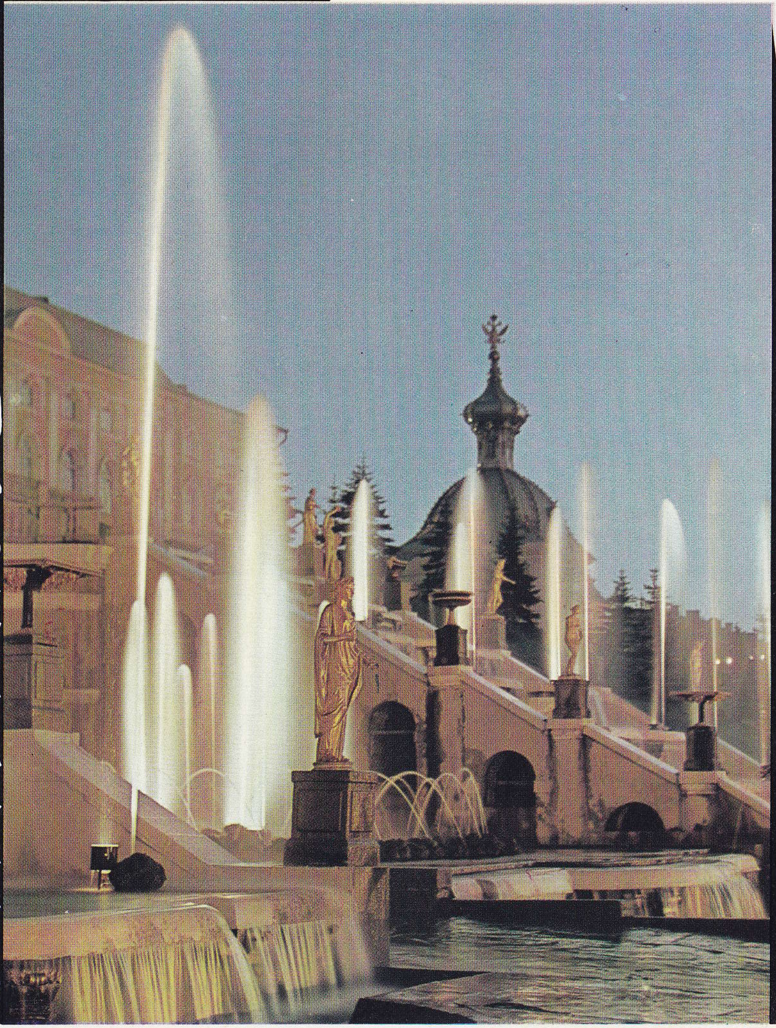
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2609A|821128



2609 A/461111

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Скромный циферблат безусловно понравится Вам.
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

A modest dial to suit your taste.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Das einfache Zifferblatt wird Ihnen zweifellos gefallen.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Ce cadran modeste vous plaira sans doute.
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Sin duda le gustará la esfera modesta.
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Il modesto quadrante certo Vi piacerà.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/50

2609 A/821128

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Качественное оформление и скромная отделка украшают эту модель.
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Quality styling and modest finish.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Qualitätsausführung und schlichte Gestaltung machen dieses Modell formschön.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Ce modèle se distingue par sa présentation excellente et modeste.
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

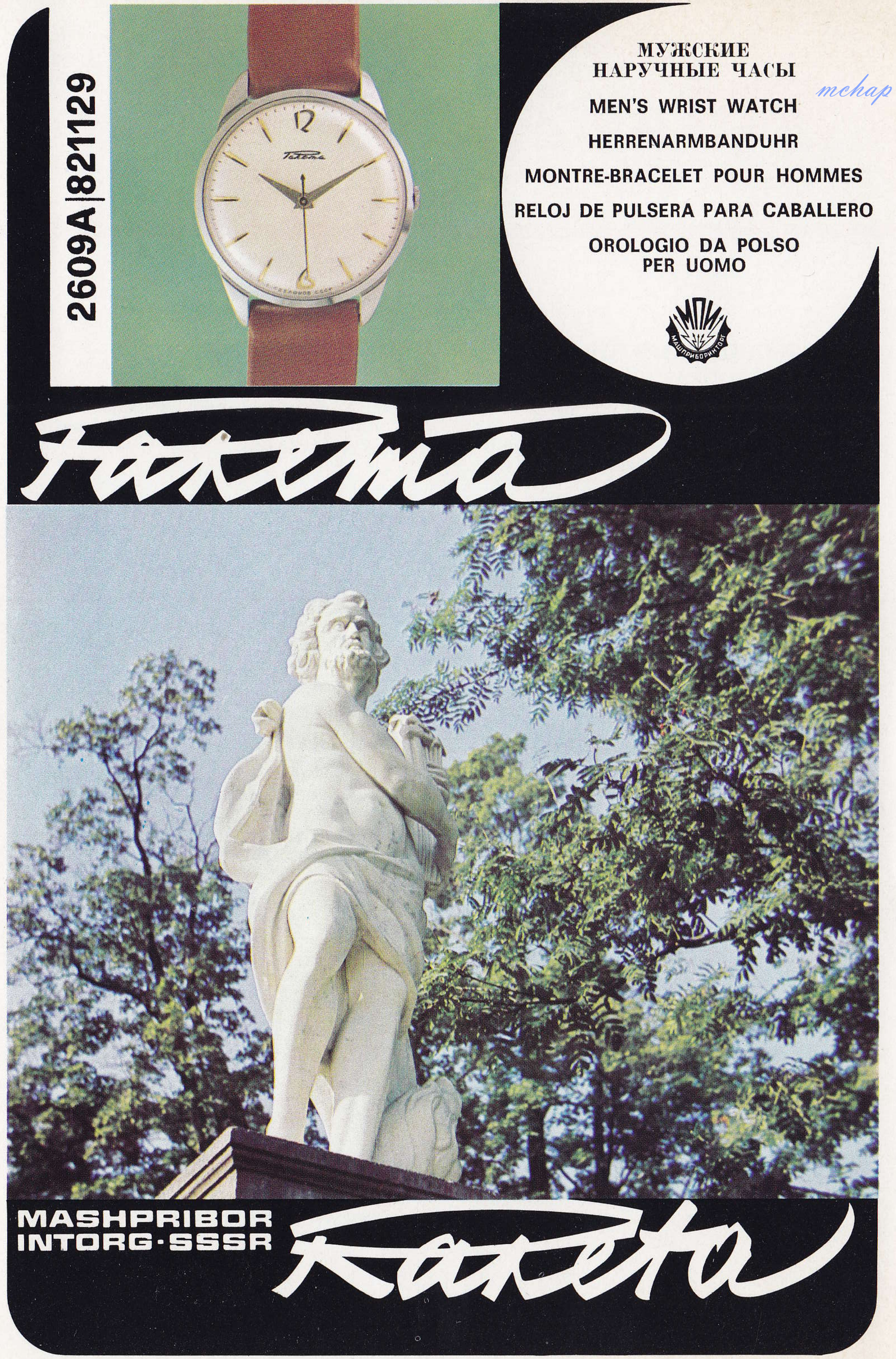
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

La buena presentación y el acabado modesto adornan este modelo.
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

La fabbricazione qualitativa e la finitura modesta rendono bello questo modello.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/51


2609A|821129
МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ
MEN'S WRIST WATCH
HERRENARMBANDUHR
MONTRE-BRACELET POUR HOMMES
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO
OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO
Ракета
MASHPRIBOR
INTORG·SSSR
Raketa


2609A|821130
МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ
MEN'S WRIST WATCH
HERRENARMBANDUHR
MONTRE-BRACELET POUR HOMMES
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO
OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO
Ракета
MASHPRIBOR
INTORG·SSSR
Raketa

2609 A/821129

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Солидность и изящество удачно переплетаются друг с другом.
21 рубиновый камень, центральная секундная стрелка, противоударное устройство.

MEN'S WRIST WATCH

Solidity combined with elegance.
21 ruby jewels, sweep seconds hand, shockproof device.

HERRENARMBANDUHR

Solidität und Eleganz sind in diesem Modell gelungen vereinigt.
21 Rubinsteine, Zentrumsekunde, Stoßsicherung.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Solidité et élégance unies d'une façon heureuse.
21 rubis, aiguille de secondes au centre, dispositif antichoc.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

La suntuosidad y elegancia se enlazan con éxito.
21 rubíes, segundero central, dispositivo antichoque.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

La solidità e l'eleganza si intrecciano felicemente.
21 rubini, sfera dei secondi al centro, dispositivo contro gli urti.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/52

2609 A/821130

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Эта модель привлечет Вас своей оригинальностью.
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Original model to attract your attention.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Dieses Modell wird Sie durch seine Originalität anziehen.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Modèle d'une originalité attrayante.
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Este modelo le atraerá con su originalidad.
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central.

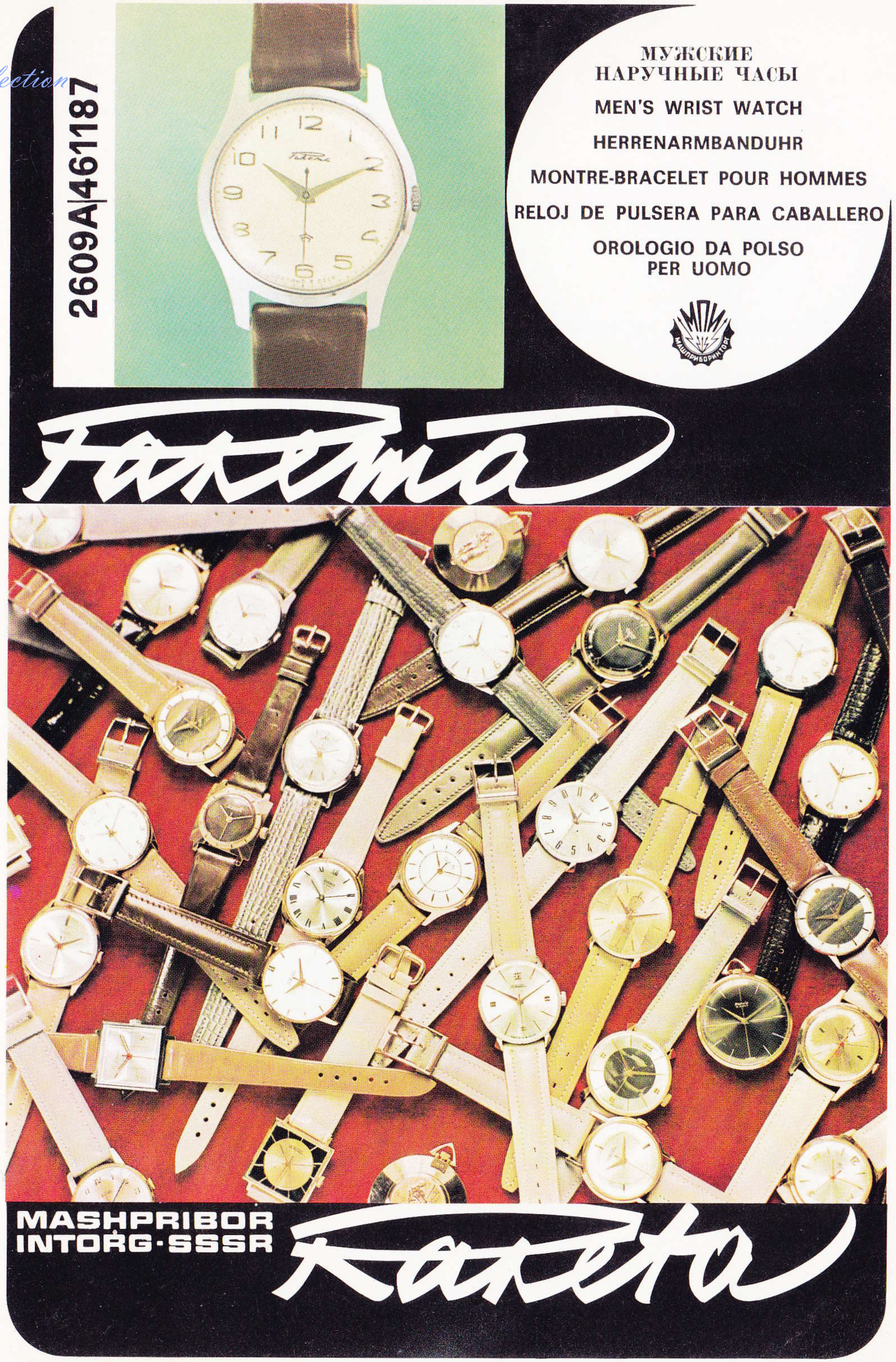
OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Questo modello Vi piacerà per la sua soluzione originale.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/53



2609A|101174
МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ
MEN'S WRIST WATCH
HERRENARMBANDUHR
MONTRE-BRACELET POUR HOMMES
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO
OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO
Ракета
MASHPRIBOR
INTORG·SSSR
Raketa



mchap collection
2609A|461187
МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ
MEN'S WRIST WATCH
HERRENARMBANDUHR
MONTRE-BRACELET POUR HOMMES
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO
OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO
Ракета
MASHPRIBOR
INTORG·SSSR
Raketa

2609 A/101174

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Надежны и практичны.
Водозащитный корпус, противоударное устройство, 21 рубиновый камень, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Modest price and reliability.
Waterproof case, shockproof device, 21 ruby jewels, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Zuverlässig und praktisch.
Gehäuse wassergeschützt, Stoßsicherung, 21 Rubinsteine, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Fiable et pratique.
Boîte étanche, dispositif antichoc, 21 rubis, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Seguro y práctico.
Caja impermeable, dispositivo antichoque, 21 rubíes, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

È pratico e sicuro.
Cassa impermeabile, dispositivo contro gli urti, 21 rubini, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/54

2609 A/461187

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Мягкость формы и точность хода.
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Soft shape and accurate time keeping.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Weichheit der Formen und hohe Ganggenauigkeit.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Façon élégante et précision de marche.
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Suavidad de forma y precisión de la marcha.
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Morbidezza delle forme e precisione della marcia.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/55

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



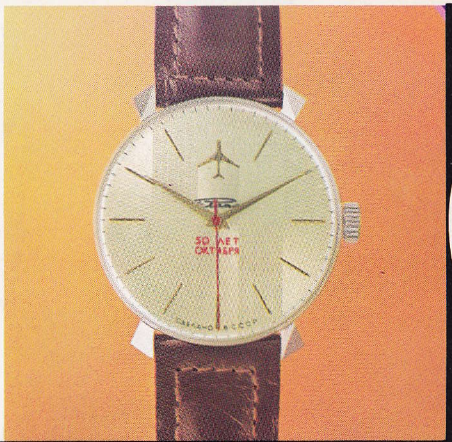
2609A|601209

Ракета



Ракета

2609A|101232



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Ракета

2609 A/601209

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Всегда привлекательны: скромность и точность.
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Attractive modest appearance and accuracy.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Immer anziehend: Schlichtheit und Präzision.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Modestie et précision sont toujours attrayantes.
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Siempre atraen: modestos y exactos.
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Sempre sono attraenti la forma modesta e la precisione.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/56

2609 A/101232

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Современность формы подкупает в этой модели.
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Modern shape, attractive model.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Die moderne Form dieses Modells besticht Sie.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Présentation moderne la plus attrayante.
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Este modelo es atractivo por sus formas modernas.
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

La forma moderna di questo modello piace a tutti.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/57

2609A|781260



МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Ракета

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2609A|461260

Ракета



Ракета

2609 A/781260

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Водозащитный корпус, 21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Waterproof case, 21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Gehäuse wassergeschützt, 21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Boîte étanche, 21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Caja impermeable. 21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Cassa impermeabile, 21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/58

2609 A/461260

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Скромная отделка, 21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Modest finish. 21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Schlichte Gestaltung, 21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Présentation modeste, 21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

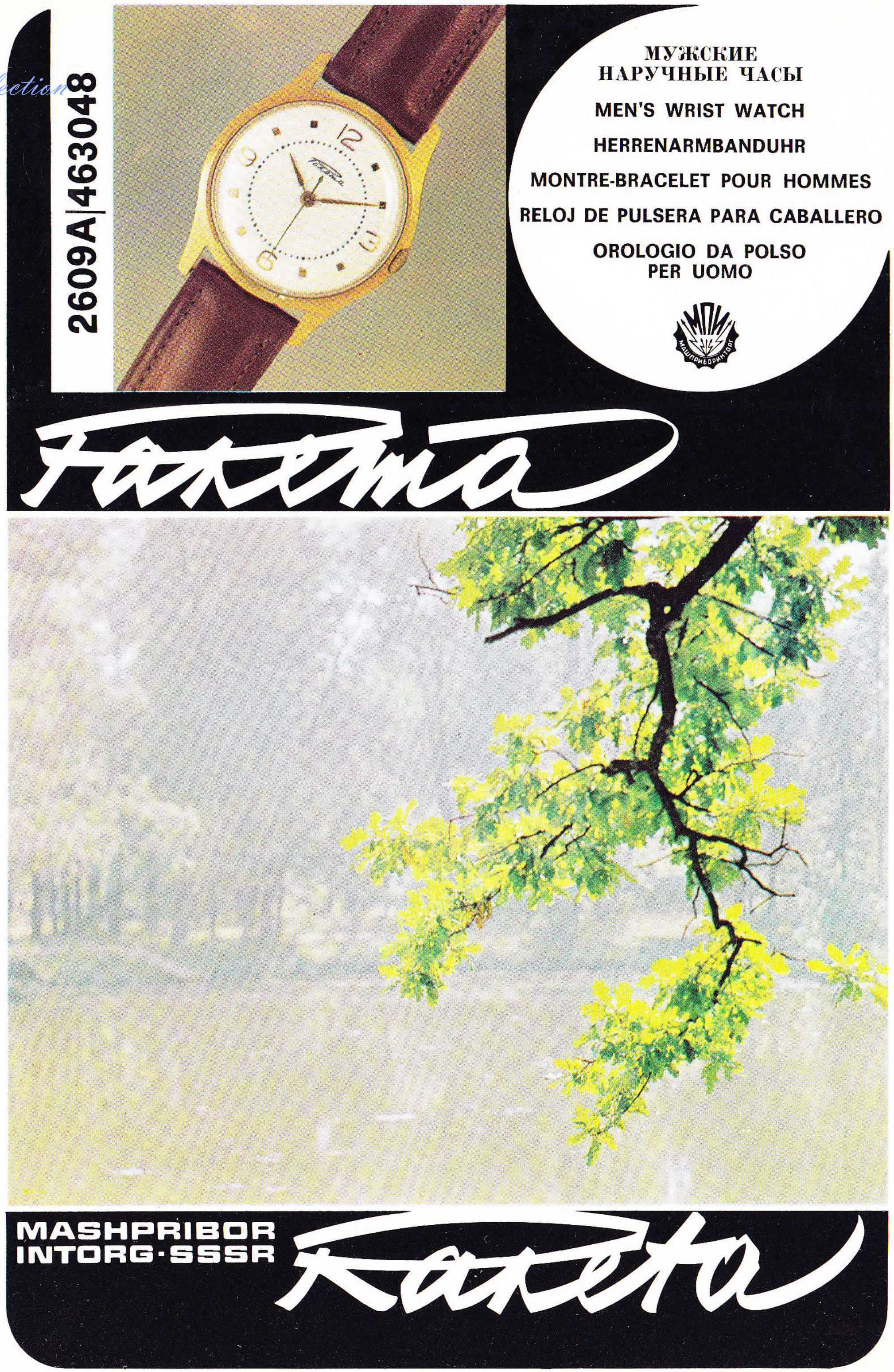
Acabado sencillo, 21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Finitura modesta, 21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/59


2609А|461261
МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ
MEN'S WRIST WATCH
HERRENARMBANDUHR
MONTRE-BRACELET POUR HOMMES
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO
OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO
Ракета
MASHPRIBOR
INTORG·SSSR
Raketa


2609А|463048
МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ
MEN'S WRIST WATCH
HERRENARMBANDUHR
MONTRE-BRACELET POUR HOMMES
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO
OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO
Ракета
MASHPRIBOR
INTORG·SSSR
Raketa

2609 A/461261

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Для тех, кто считает секунды!
Центральная секундная стрелка, циферблат с градуировкой секунд, 21 рубиновый камень, противоударное устройство.

MEN'S WRIST WATCH

For those who appreciate seconds!
Sweep seconds hand, second-calibration dial, 21 ruby jewels, shockproof device.

HERRENARMBANDUHR

Für Liebhaber, Sekunden zu zählen!
Zentrumsekunde, Zifferblatt mit Sekundenteilungen, 21 Rubinsteine, Stoßsicherung.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Pour ceux qui aiment compter les secondes!
Aiguille de secondes au centre, cadran à échelle des secondes, 21 rubis, dispositifs antichoc.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

¡Para los que desean contar segundos!
Segundero central, esfera con graduación segundaria, 21 rubíes, dispositivo antichoque.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Per coloro cui piace contare i secondi!
Sfera dei secondi al centro, quadrante con tracciatura dei secondi, 21 rubini, dispositivo contro gli urti.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/60

2609 A/463048

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Надежность в работе — важное качество этих часов.
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

A watch for reliability.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Zuverlässigkeit in der Arbeit — eine wichtige Eigenschaft dieser Uhr.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Fiabilité est une qualité essentielle de cette montre.
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

El trabajo seguro es una importante calidad de este reloj.
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

La sicurezza di funzionamento è un'importante qualità di quest'orologio.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/61

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2609A|463059



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2609A|463060



2609 A/463059

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Недорого и необходимо.
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*.

MEN'S WRIST WATCH

Modest price and necessity.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, gold-plated case, 20 micron plating.

HERRENARMBANDUHR

Nicht teuer und unerläßlich.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Indispensable à un prix modique.
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, boîte dorée 20 microns.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Es barato y necesario.
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

È necessario e non costa molto.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/62

2609 A/463060

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Кто любит строгую отделку и точность, предпочтет эту модель.
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*.

MEN'S WRIST WATCH

For those who appreciate strict finish and accuracy.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, gold-plated case, 20 micron plating.

HERRENARMBANDUHR

Wer eine strenge Gestaltung und Präzision liebt, zieht dieses Modell vor.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Pour ceux qui aiment une présentation sobre et la précision!
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, boîte dorée 20 microns.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Si le gusta el adorno clásico y precisión, sin duda preferirá esté modelo.
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Coloro cui piace la modesta finitura e la precisione preferiranno questo modello.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/63

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

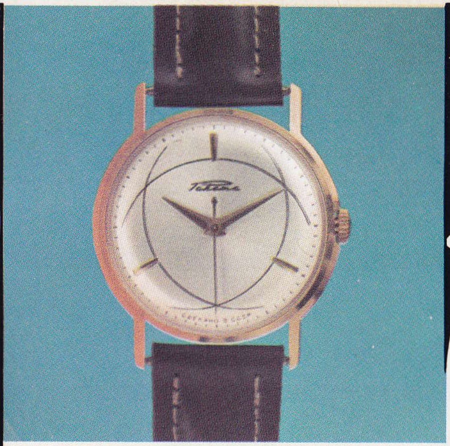
HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2609A|783072



Ракета

Ракета



2609A|823102

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

2609 A/783072

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Они не пропускают влагу!
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, модный циферблат, позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*.

MEN'S WRIST WATCH

Waterproof model!
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, modern dial, gold-plated case, 20 micron plating.

HERRENARMBANDUHR

Sie läßt keine Feuchtigkeit durch!
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, modernes Zifferblatt, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Boîte étanche!
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, cadran à la mode, boîte dorée 20 microns.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

¡Es impermeable!
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, esfera de moda, caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

È impermeabile!
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, quadrante di moda, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc.*

Внешторгиздат. Заказ № 252718/64

2609 A/823102

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Солидны и элегантны.
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*.

MEN'S WRIST WATCH

Solidity and elegance.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, gold-plated case, 20 micron plating.

HERRENARMBANDUHR

Solid und elegant.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Solide et élégante.
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, boîte dorée 20 microns.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Suntuoso y elegante.
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

È solido ed elegante.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc.*

Внешторгиздат. Заказ № 252718/65


2609А|953102
МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ
MEN'S WRIST WATCH
HERRENARMBANDUHR
MONTRE-BRACELET POUR HOMMES
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO
OROLOGIO DA POLSO PER UOMO
Ракета
MASHPRIBOR INTORG·SSSR
Raketa


2609А|823103
МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ
MEN'S WRIST WATCH
HERRENARMBANDUHR
MONTRE-BRACELET POUR HOMMES
RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO
OROLOGIO DA POLSO PER UOMO
Ракета
MASHPRIBOR INTORG·SSSR
Raketa

2609 A/953102

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Оригинальный корпус и надежный механизм.
Противоударное устройство, 21 рубиновый камень, центральная секундная стрелка, позолоченный корпус, толщина покрыия 20 *мк*.

MEN'S WRIST WATCH

Original case and reliable movement. Shockproof device, 21 ruby jewels, sweep seconds hand, gold-plated case, 20 micron plating.

HERRENARMBANDUHR

Originelles Gehäuse und zuverlässiges Werk.
Stoßsicherung, 21 Rubinsteine, Zentrumsekunde, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Boîte originale et mouvement fiable. Dispositif antichoc, 21 rubis, aiguille de secondes au centres, boîte dorée 20 microns.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Caja original y mecanismo seguro. Dispositivo antichoque, 21 rubíes, segundero central, caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Cassa originale e meccanismo sicuro. Dispositivo contro gli urti, 21 rubini, sfera dei secondi al centro, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/66

2609 A/823103

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Солидность и элегантность.
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*.

MEN'S WRIST WATCH

Solidity and elegance.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, gold-plated case, 20 micron plating.

HERRENARMBANDUHR

Solidität und Eleganz.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Solide et élégante.
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, boîte dorée 20 microns.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Suntuoso y elegante
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Solidità ed eleganza.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/67

2609A|823106



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

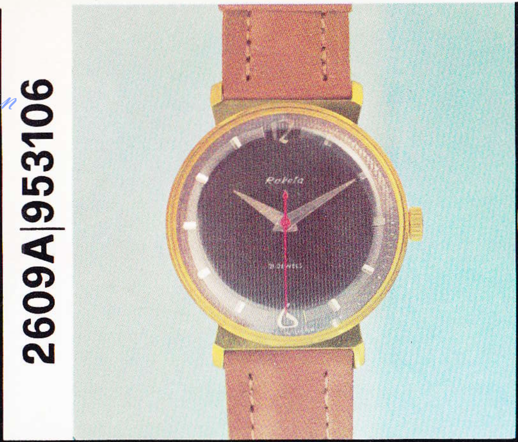
Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

2609A|953106



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

2609 A/823106

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Золото в отделке циферблата и корпуса, толщина покрытия 20 *мк*, 21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Gold in dial and case finish, 20 micron plating, 21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Gold in Gestaltung des Zifferblatts und Gehäuses, Goldauflage 20 Mikron, 21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Boîte et cadran dorés 20 microns, 21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Una capa de 20 micras de oro en el adorno de la esfera y del cuerpo, 21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Il quadrante e la cassa sono guarniti d'oro, spessore della lamina d'oro 20 *mc*, 21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/68

2609 A/953106

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Оригинальны корпус и циферблат. 21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*.

MEN'S WRIST WATCH

Original case and dial.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand. Gold-plated case, 20 micron plating.

HERRENARMBANDUHR

Originelles Gehäuse und Zifferblatt.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Boîte et cadran originaux.
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, boîte dorée 20 microns.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Originalidad del cuerpo y de la esfera.
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Cassa e quadrante originali.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/69

2609A|653118



МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

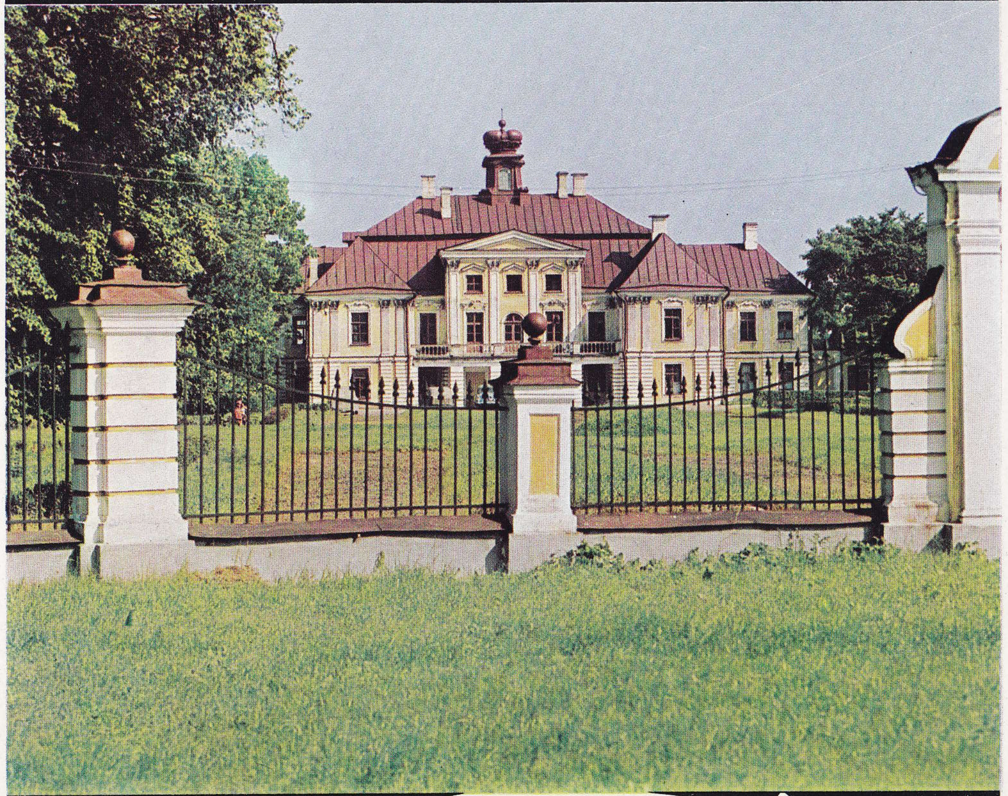
HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR INTORG·SSSR

Raketa

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

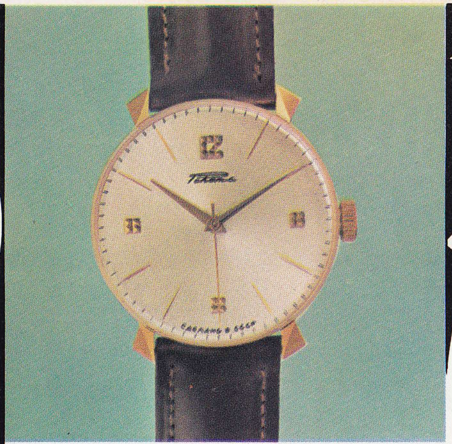
HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

MASHPRIBOR INTORG·SSSR



2609A|103174

Raketa

Ракета



2609 A/653118

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Прекрасный механизм отличает эту модель.
Противоударное устройство, 21 рубиновый камень, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Symbol of quality.
Shockproof device, 21 ruby jewels, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Dieses Modell ist durch ein vortreffliches Werk gekennzeichnet.
Stoßsicherung, 21 Rubinsteine, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Un movement excellent est dans cette montre.
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Lo que distingue este modelo es su mecanismo perfecto.
Dispositivo antichoque, 21 rubíes, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Si distingue per un perfetto meccanismo questo modello.
Dispositivo contro gli urti, 21 rubini, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/70

2609 A/103174

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Эти часы не подведут Вас.
Водозащитный корпус, противоударное устройство, 21 рубиновый камень, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

This watch for you to rely upon.
Waterproof case, shockproof device, 21 ruby jewels, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Dieses Modell wird Sie nie irreführen.
Gehäuse wassergeschützt, Stoßsicherung, 21 Rubinsteine, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Avec ce modèle vous ne serez pas en retard.
Boîte étanche, dispositif antichoc, 21 rubis, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Este modelo nunca le fallará.
Caja impermeable, dispositivo antichoque, 21 rubíes, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Questo modello non Vi tradirà!
Cassa impermeabile, dispositivo contro gli urti, 21 rubini, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/71

2609A|463186



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Ракета

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2609A|103189

Ракета



Ракета

2609 A/463186

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Простота и элегантность.
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, позолоченный корпус.

MEN'S WRIST WATCH

Modest and elegant.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, gold-plated case.

HERRENARMBANDUHR

Schlichtheit und Eleganz.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, vergoldetes Gehäuse.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Simple et élégante.
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, boîte dorée.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Sencillez y elegancia.
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, caja dorada.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Semplicità ed eleganza.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, cassa dorata.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/72

2609 A/103189

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Современность и неповторимость уральского камня в отделке циферблата.
Водозащитный корпус, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Fine styling and unique finish of dial faced with Ural mineral.
Waterproof case, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Zeitgemäß und eigentümlich ist der das Zifferblatt verzierende Uralstein. Gehäuse wassergeschützt, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Pierre rare de l'Oural pour le cadran moderne.
Boîte étanche, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

La piedra preciosa uraliana moderna e incomparable en el adorno de la esfera.
Caja impermeabie, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Pietra uraliana, moderna e originale, nella finitura del quadrante.
Cassa impermeabile, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/73

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

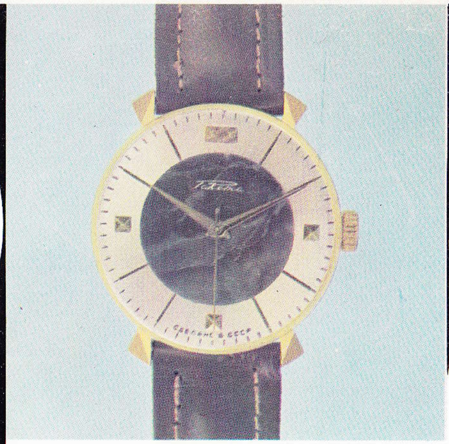
MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

2609A|103196

Ракета



Ракета

2609A|103208



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

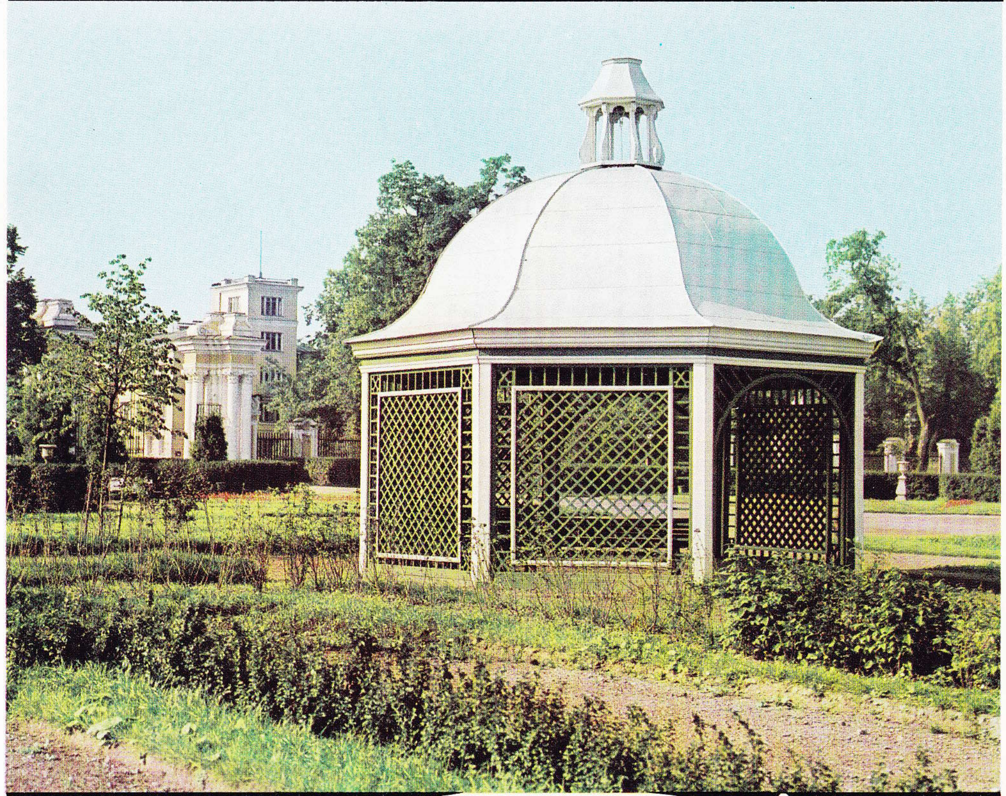
HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Ракета

2609 A/103196

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Современность и своеобразие отделки циферблата уральской яшмой.
Водозащитный корпус, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Up-to-date model with Ural jasper-finished dial.
Waterproof case, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Uraljaspis in Gestaltung des Zifferblatts modern und eigenartig.
Gehäuse wassergeschützt, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Cadran moderne et très individuel par cette pierre de l'Oural.
Boîte étanche, dispositif antichoc, aiguille des secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Contemporaneidad e individualidad en el adorno de la esfera con jaspe uraliano.
Caja impermeable, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Moderno e originale il finimento del quadrante col diaspro uraliano.
Cassa impermeabile, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/74

2609 A/103208

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Современный стиль
Водозащитный, позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*, 21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Up-to-date styling.
Waterproof, gold-plated case, 20 micron plating, 21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Moderner Stil.
Gehäuse wassergeschützt, vergoldet, 20 Mikron, 21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Style moderne.
Boîte étanche, dorée 20 microns, 21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Estilo moderno.
Caja impermeable, dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro, 21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Stile moderno.
Cassa impermeabile, dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*, 21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/75

2609A|603209



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2609A|103233

Ракета



Raketa

2609 A/603209

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Прежде всего скромность: такова отделка этих часов.
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, позолоченный корпус, толщина покрытия 20 *мк*.

MEN'S WRIST WATCH

For those who appreciate modest finish.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, gold-plated case, 20 micron plating.

HERRENARMBANDUHR

Schlichtheit vor allem: so ist diese Uhr gestaltet.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Gehäuse vergoldet, 20 Mikron.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Modestie avant tout: telle est la présentation de cette montre.
21 rubis, dispositif antichoch, aiguille de secondes au centre, boîte dorée 20 microns.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Ante todo la sencillez: tal es el acabado de dicho reloj.
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Modestia prima di tutto: tale è il finimento di quest'orologio.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, cassa dorata, spessore della lamina d'oro 20 *mc*.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/76

2609 A/103233

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Приятная отделка и отличный механизм.
Водозащитный корпус, противоударное устройство, 21 рубиновый камень, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Fine finish, perfect movement.
Waterproof case, shockproof device, 21 ruby jewels, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Angenehme Gestaltung und ausgezeichnetes Werk.
Gehäuse wassergeschützt, Stoßsicherung, 21 Rubinsteine, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Décoration attrayante, mouvement excellent.
Boîte étanche, dispositif antichoc, 21 rubis, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Presentación agradable y perfecto mecanismo.
Caja impermeable, dispositivo antichoque, 21 rubíes, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Finimento gradevole e meccanismo perfetto.
Cassa impermeabile, dispositivo contro gli urti, 21 rubini, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/77

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

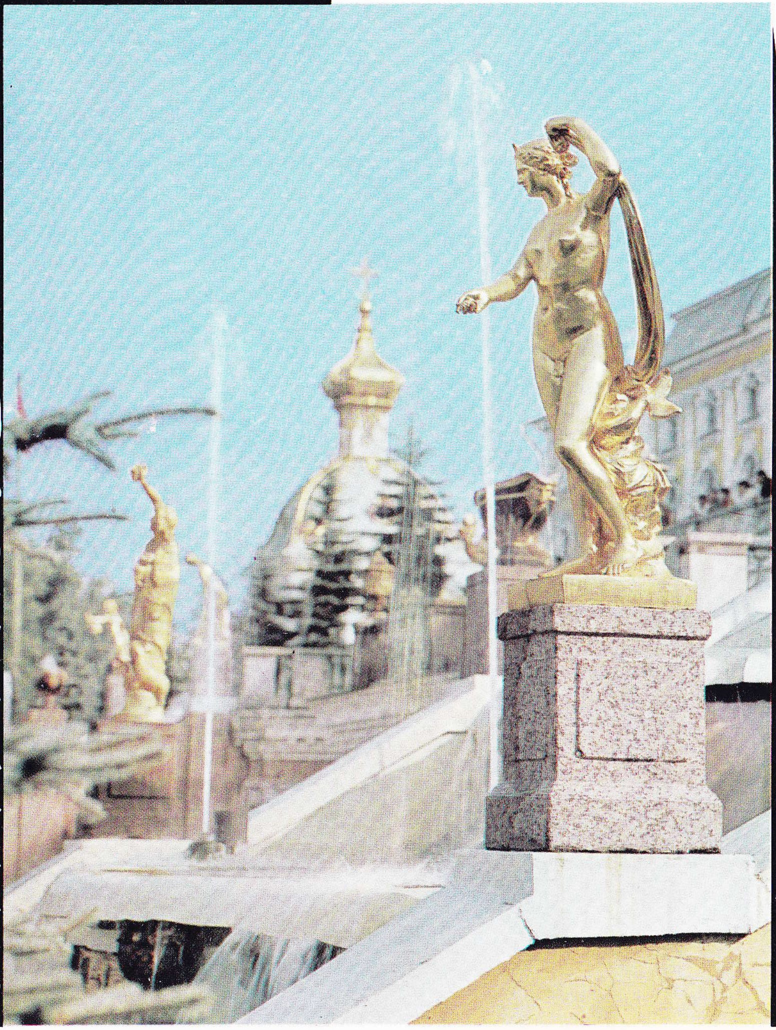
OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

MASHPRIBOR
INTORG·SSSR



2609A|463235

Ракета



Ракета



2609A|783235

МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Ракета

2609 A/463235

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Оригинальность циферблата.
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, позолоченный циферблат и корпус.

MEN'S WRIST WATCH

Original dial.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, gold-plated dial and case.

HERRENARMBANDUHR

Originelles Zifferblatt.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Zifferblatt und Gehäuse vergoldet.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Cadran original.
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, boîte et cadran dorés.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Esfera original.
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, esfera y caja doradas.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Quadrante originale.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, quadrante e cassa dorati.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/78

2609 A/783235

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Изящный корпус, приятный циферблат.
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка, водозащитный корпус.

MEN'S WRIST WATCH

Elegant case, fine dial.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand, waterproof case.

HERRENARMBANDUHR

Elegantes Gehäuse, ansprechendes Zifferblatt.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde, Gehäuse wassergeschützt.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Boîte élégante, beau cadran.
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre, boîte étanche.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Caja elegante, esfera agradable.
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central, caja impermeable.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Cassa elegante, quadrante gradevole.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro, cassa impermeabile.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/79

2609А|463238



МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

2609А|463239



МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

2609 A/463238

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Находка для элегантных мужчин!
21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

A watch for elegant men!
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Ein Fund für elegante Männer!
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Une trouvaille pour les hommes élégants!
21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

¡Es un hallazgo para caballeros elegantes!
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Una trovata per gli uomini eleganti!
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/80

2609 A/463239

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Золотые часы!
Хорошо, но, может быть, дорого для Вас?
Есть выход: позолоченные, толщина покрытия 20 *мк*, 21 рубиновый камень, противоударное устройство, центральная секундная стрелка.

MEN'S WRIST WATCH

Gold watch!
Not bad, but too expensive.
Way out: 20 micron gold plating.
21 ruby jewels, shockproof device, sweep seconds hand.

HERRENARMBANDUHR

Eine Golduhr!
Gut, aber vielleicht zu teuer für Sie.
Es gibt einen Ausweg: vergoldetes Gehäuse, 20 Mikron.
21 Rubinsteine, Stoßsicherung, Zentrumsekunde.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Montre en or!
Bon, mais peut être cher pour vous?
Il y a une issue: boîte dorée 20 microns, 21 rubis, dispositif antichoc, aiguille de secondes au centre.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

¡Reloj de oro!
Está bien, pero, probablemente, es caro para Vd.
Hay salida: caja dorada, cubierta de una capa de 20 micras de oro.
21 rubíes, dispositivo antichoque, segundero central.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Orologio d'oro!
Un'ottima cosa, ma forse è troppo cara per Voi.
C'è una via d'uscita.
Orologio dorato, spessore della lamina d'oro 20 *mc*.
21 rubini, dispositivo contro gli urti, sfera dei secondi al centro.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/81

2609A|783239



МУЖСКИЕ
НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

MEN'S WRIST WATCH

HERRENARMBANDUHR

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

OROLOGIO DA POLSO
PER UOMO

Ракета



MASHPRIBOR
INTORG·SSSR

Raketa

2609 A/783239

МУЖСКИЕ НАРУЧНЫЕ ЧАСЫ

Изящный корпус, отличный механизм.
Противоударное устройство, 21 рубиновый камень, центральная секундная стрелка, позолоченный корпус и циферблат.

MEN'S WRIST WATCH

Elegant case, perfect movement.
Shockproof device, 21 ruby jewels, sweep seconds hand, gold-plated case and dial.

HERRENARMBANDUHR

Elegantes Gehäuse, ausgezeichnetes Werk.
Stoßsicherung, 21 Rubinsteine, Zentrumsekunde, Gehäuse und Zifferblatt vergoldet.

MONTRE-BRACELET POUR HOMMES

Boîte élégante, mouvement excellent.
Dispositif antichoc, 21 rubis, aiguille de secondes au centre. Boîte et cadran dorés.

RELOJ DE PULSERA PARA CABALLERO

Caja elegante, perfecto mecanismo.
Dispositivo antichoque, 21 rubíes, segundero central, caja y esfera doradas.

OROLOGIO DA POLSO PER UOMO

Cassa elegante, meccanismo perfetto.
Dispositivo contro gli urti, 21 rubini, sfera dei secondi al centro, cassa e quadrante dorati.

Внешторгиздат. Заказ № 252718/82

1977

16 июня